

# Montpellier

## Notre Ville

N°278  
MARS 2004

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE



## Parking Occitanie : les travaux sont terminés, 370 places supplémentaires

Le 28 février, après plusieurs mois de travaux, le parking Occitanie rouvre.

Il propose dorénavant 620 places de stationnement au lieu de 250.

Auto - Tramway : la connexion gagnante ! (cf. dossier pages 11 à 14)



**Les visites guidées de l'Office du Tourisme**

• **La faculté de médecine.** Visite de la plus ancienne Ecole de Médecine de France. Aujourd'hui la Faculté occupe les anciens locaux d'un monastère médiéval et d'un palais épiscopal. Samedi 13 et jeudi 25 mars.

• **La Miséricorde, un conte d'apothicaire.** La pharmacie de la Miséricorde compte parmi ces lieux privilégiés où le temps semble s'être arrêté : une invitation à la découverte de cette vénérable institution et au-delà, une incursion dans l'histoire de la pharmacie et de la faïence montpelliéraines. Vendredi 12 mars.

• **Les Giral, une dynastie d'architectes montpelliérains.** De maîtres maçons à architectes : Les Giral ou l'ascension d'une famille au 18<sup>e</sup> siècle... Ils sont à l'origine de tout ce qui s'avère être de classe et d'élégance dans le Montpellier monumental de l'époque. Du collège de jésuites à l'église Notre-Dame des Tables en passant par quelques hôtels particuliers, ce circuit retraçant l'histoire de l'architecture du 18<sup>e</sup> siècle, vous mènera jusqu'aux appartements de l'Evêque à la faculté de médecine. Vendredi 19 mars.

• **Le Peyrou.** Le Peyrou, place royale, belvédère largement ouvert à tous les horizons, magnifique piédestal à la statue de Louis XIV, dont Jean-Antoine Giral, l'architecte, mènera à terme sa réalisation en 1774, date de l'avènement de Louis XVI. Pourquoi un si long délai ? Samedi 27 mars.

• **XIX<sup>e</sup> siècle, de l'hôtel particulier à l'immeuble de rapport.** Les hôtels particuliers évoluent vers les immeubles de rapport. L'architecture du 19<sup>e</sup> traduit une volonté de la part de la bourgeoisie d'adapter la ville à ses propres critères urbanistiques. Mardi 30 mars.

• **Le centre historique.** Tous les mercredis, samedis et dimanches à 15h.

Durée des visites  
2 heures.  
Départ de l'office du  
Tourisme, place de la  
Comédie.  
Réservation obligatoire  
au 04 67 60 60 60

# A la découverte des cultures du monde avec la Maison des relations internationales

Organisées en partenariat avec les associations dont l'action est liée à l'international ou à la solidarité internationale, de nombreuses animations et manifestations se déroulent dans les locaux de la Maison des relations internationales. Tour d'horizon du programme pour le mois de mars.

**DU 15 AU 19 MARS  
SEMAINE CHYPRIOTE**

La Maison de l'Europe de Montpellier organise une semaine sur Chypre qui se déroulera du 15 au 19 mars à la Maison des relations internationales. Cette semaine articulera notamment autour d'une exposition photographique venant de l'Ambassade de Chypre, d'une exposition consacrée à la ville de Pafos, ancien comptoir grec, et d'une conférence sur le thème "Chypre d'hier et d'aujourd'hui" présentée par Elpida Koulobri - Ghazal, le 18 mars à 18h. L'inauguration de cette semaine chypriote aura lieu le 15 mars à 18h en présence de Iakovos Jiragosian, conseiller de l'Ambassade de Chypre.

**Du 15 au 19 mars à la Maison des relations internationales, esplanade Charles de Gaulle. Tél : 04 67 34 70 71**

**31 MARS  
CONFÉRENCE SUR  
L'EXPRESSIONNISME  
ALLEMAND**

Après Dresde et Berlin, c'est Munich qui deviendra pendant près de 5 ans, de 1909 à 1914, le haut lieu de l'expressionnisme en Allemagne. Autour de Kandinsky, de sa compagne Gabriele Münter, de ses amis russes Jawlensky et Marianne von Werefkin, de Franz Marc, une petite communauté d'artistes se constitua, qui se retrouve volontiers dans la "Maison des Russes" de Murnau. Ce petit village des Alpes bavaroises devient le lieu d'une intense créativité. Cette conférence intitulée "Un moment fort de l'expressionnisme allemand : le cavalier bleu (der blaue reiter) et le groupe de Murnau" est présentée par Geneviève Droz, en collaboration avec la Maison de Heidelberg.

**Le 31 mars à 18h30 à la Maison des relations internationales, esplanade Charles de Gaulle. Tél. : 04 67 34 70 71.**



Ruines à Curium, Chypre



Mosaïque à Pafos, Chypre

**JUSQU'AU 20 MARS  
EXPOSITION DE  
CALLIGRAPHIE CHINOISE**

La calligraphie chinoise est non seulement pratique dans la vie quotidienne mais elle constitue également, avec la peinture chinoise traditionnelle, le cœur de l'histoire de l'art chinois. Tous, de l'empereur aux gens du commun, collectionnent les œuvres d'art calligraphiques. Ces œuvres peuvent être encadrées sur des rouleaux ou encadrées et accrochées dans les salons et les cabinets de travail. Elles sont partout : sur les enseignes de magasins et des bâtiments administratifs, sur les monuments et sur les stèles. Tous ces exemples de calligraphie

chinoise ont une valeur artistique. Aujourd'hui, comme par le passé, les calligraphes sont souvent à la fois des lettrés et des artistes. Leurs œuvres peuvent être aussi bien leurs propres écrits, poèmes ou correspondance, que ceux de maîtres célèbres. Depuis des millénaires, la calligraphie chinoise est non seulement un moyen de cultiver la personnalité, mais aussi un mode d'expression pour les intellectuels en Chine, et a beaucoup influencé la culture de pays voisins comme le Japon ou la Corée. Présentée par l'association Eurasia du 8 au 20 mars à l'Espace Martin Luther-King, l'exposition de calligraphies chinoises de Monsieur Chen Xu a pour but de promouvoir la connaissance de l'écriture chinoise. Elle est constituée de calligraphies de styles variés, qui visent à privilégier, plus qu'un style particulier, la diversité de l'écriture chinoise. Elle sera précédée d'une conférence sur l'origine de l'écriture chinoise.

Etudiant à l'Université Paul-Valéry, professeur de calligraphie au sein de l'association Eurasia, Monsieur Chen Xu est originaire de la province de Shan Dong, patrie d'origine de Confucius.

Créée en 1986, l'association Eurasia est présidée par Madame Gao Nan-Ping. Lieu de rencontres, elle a pour vocation de faire connaître l'extrême Orient au public français et de soutenir et développer tout ce qui peut favoriser cette connaissance.

**Du 8 au 20 mars à l'Espace Martin-Luther-King, annexe de la Maison des relations internationales, 27, boulevard Louis-Blanc.**

**Sur l'agenda de l'Espace Martin Luther-King**

**8 mars**  
Soirée TV - Liberté " Visages de femmes " animée par ACCES (Action Culturelle Citoyenne et Solidaire) et la Maison des Tiers Mondes et de la Solidarité Internationale de 19h à 22h.

**13 mars**  
Conférences et débats à l'occasion des dix ans de l'association Solidarité Homéopathie, de 9h à 18h.

**23 mars**  
Café Actualité "Chantiers internationaux, un exemple en Argentine" animé par Sophie Jacoto, organisé par le Centre de Documentation Tiers Monde, de 12h à 14h.

**Du 12 au 16 avril**  
Semaine culturelle Gabonaise avec exposition et conférence sur "L'économie forestière au Gabon", le 15 avril à 18h30.

Espace Martin Luther-King, annexe de la Maison des relations internationales, 27, boulevard Louis Blanc, 34000 Montpellier. Permanences ouvertes au public les mardi et jeudi de 14h30 à 18h30 - Tél. / fax : 04 67 02 13 42.



8 MARS

# Journée internationale des femmes

Les Maisons pour tous invitent les Montpelliéraines et les Montpelliérains à célébrer la Journée internationale des femmes.

Au programme : expositions, cinéma, théâtre et conférences

Un peu partout dans le monde, à l'occasion du 8 mars, Journée internationale des femmes, des associations qui luttent pour les droits des femmes organisent des manifestations. L'origine de cette journée s'ancre dans les luttes des femmes aux Etats-Unis et en Europe au 19<sup>e</sup> siècle, réclamant de meilleures conditions de travail et le droit de vote. Elle a été proposée pour la première fois en 1910, lors de la conférence internationale des femmes socialistes, par Clara Zetkin et s'inscrivait alors dans une perspective révolutionnaire. Depuis 1945 cette journée est devenue une tradition dans le monde entier et elle a été officialisée par les Nations unies en 1977. Pour célébrer cette journée, les Maisons pour tous vous proposent un certain nombre de rendez-vous. En partenariat avec le Festival du Cinéma Méditerranéen, un film mettant à l'honneur une femme d'exception sera projeté au Centre Rabelais le 8 mars, mais aussi une pièce au théâtre Gérard-Philipe, une soirée conte et toute la semaine des expositions consacrées aux femmes.

## "LES ENFANTS DU SIÈCLE"

**Film français de Diane Kurys** - Durée 2h15  
L'histoire de la passion amoureuse entre George Sand et Alfred de Musset. Ecrivains déjà célèbres quand ils se rencontrent, leur liaison scandalisera leurs familles, leurs amis et les salons parisiens. Dans le 19<sup>e</sup> siècle romantique, ils vont se séduire, s'aimer et vivre une liaison déchirante qui les hante- ra tout au long de leur vie...

Discussion autour d'un apéritif à la fin de la projection. Partenariat entre la Direction des Maisons pour tous et le Festival Cinéma Méditerranéen Montpellier

Le lundi 8 mars à 18h au Centre Rabelais, boulevard Sarraïl à Montpellier  
Renseignements : Tél. 04 67 34 88 68

## "LES FEMMES ET LES PRIX NOBEL"

**Exposition** réalisée par les adolescentes de l'accompagnement scolaire et les retraités du Club du Lac

Du lundi 8 au vendredi 12 mars à la Maison pour tous Georges-Brassens.  
Vernissage : lundi 8 mars à 18h  
Renseignements : Tél. 04 67 40 40 11



## "DANS LA TÊTE D'AGLAÉ"

**Pièce de théâtre de et avec Cécile Combredet et Gaëla Blandy**

Aglaé dit tout ce qu'elle pense et n'hésite pas non plus à donner son point de vue très personnel sur le reste. Pendant plus d'une heure, elle dévoile tout sur ses parents soixante-huitards, les psys et les éléphants, explique le pourquoi et le comment de sa génération. Née des improvisations volubiles de Cécile la comédienne, retranscrite par Gaëla la scénariste, Aglaé s'est tissée au fil de la mise en scène de Catherine Guggisberg qui lui offre une allure sur mesure et un univers loufoque plus vrai que nature.

Lundi 8 mars à 21h à la Maison pour tous Joseph-Ricôme au théâtre Gérard-Philipe  
Renseignements : Tél. 04 67 58 71 96

## "REGARDS FÉMININS"

**Exposition** de peinture acrylique, pastels et aquarelles réalisés par des peintres montpelliéraines

Du lundi 8 au vendredi 12 mars de 10h à 12h et de 14h à 18h à la Maison pour tous Léo-Lagrange. Vernissage vendredi 12 mars à 19h30

Renseignements : Tél. 04 67 40 33 57

## "ALBERTINE SARRAZIN LA LIBERTÉ DE L'ESPOIR"

**Soirée conte / spectacle** proposée par la troupe "Jose lire et clair de plume"  
Spectacle d'actualité où deux comédiennes retracent l'itinéraire d'Albertine Sarrazin à travers ses textes poétiques et ses lettres. Cet auteur, symbole de la révolte "d'une jeunesse non finalisée et déracinée", traduit par sa force intérieure et sa détermination, l'espoir de l'être humain au-delà de toute limite...

Vendredi 12 mars à 20h30 à la Maison pour tous Michel-Colucci.

A partir de 19h, soirée de clôture de la semaine consacrée aux expositions sur les femmes

Renseignements : Tél. 04 67 42 52 85

## Exposition : les femmes et les prix Nobel



Mairead Corrigan 1976



Emily Greene Balch 1946



Alva Myrdal 1982



Aung San Suu Kyi 1991



Rigoberta Menchu Tum 1992



Jane Addams 1931



Jody Williams 1997



Bertha Von Suttner 1905



Mère Teresa 1979

19 - 21 MARS

## 17<sup>e</sup> salon de l'immobilier du Languedoc-Roussillon

Ce salon est le rendez-vous annuel du public et des professionnels de l'immobilier. Résidences principales, maisons individuelles, résidences étudiantes, résidences secondaires, investisseurs conseils, organismes financiers, aménageurs lotisseurs, résidences services sont présents à cette 17<sup>e</sup> édition. En collaboration avec la Société d'Équipement de la Région Montpelliéraine (SERM), la Fédération Nationale des Promoteurs Constructeurs (FNPC), la Ville de Montpellier, l'Indicateur Bertrand, Midi Libre, l'Union Régionale des Constructeurs de Maisons Individuelles (URCMI), le Comité Régional de la Construction (CRC) et l'Ordre des Architectes.

Du vendredi 19 au dimanche 21 mars  
Au Corum - Entrée libre



27 MARS

## Nuit du Zapping

La Nuit du Zapping Solidarité Sida débarque au Corum de Montpellier le 27 mars. Les fans du Zapping de Canal+ vont encore se régaler avec la projection sur écran géant du meilleur et du pire de la télé. Six heures d'un cocktail explosif d'images et de sentiments qui fait le plein partout où il passe. Préparez-vous à une fiesta dont on ne sort pas indemne : les bénévoles de Solidarité Sida vous accueillent le 27 mars dans une ambiance de discothèque géante et sous une pluie de bonbons, boissons et cotillons.

La lutte contre le sida reste plus que jamais d'actualité : toutes les 10 secondes une personne meurt du sida. Avec votre aide, Solidarité Sida refuse de baisser les bras. Alors ne zappez pas La Nuit du Zapping Solidarité Sida.

Au Corum, samedi 27 mars à 20h30  
Contact : Solidarité Sida  
Tél. : 01 53 10 22 22  
[www.lanuitduzapping.com](http://www.lanuitduzapping.com)

# MONTPELLIER

## Célébration du centenaire d'Hermine Boix

A la résidence foyer  
Simone-Gillet-Demangel, le 29 janvier.



## Contre le vandalisme dans les écoles

De nombreux habitants de la Mosson ont manifesté le 2 février pour dénoncer les actes de vandalisme commis dans le quartier, comme à l'école maternelle Martin-Luther-King (en haut), le 30 janvier et à l'école élémentaire Louisville (en haut à droite), le 6 février.



## Signature de la charte de l'enfant sportif à l'école Léopold-Sédar-Senghor

Les élèves de CM1 et CM2 de l'école élémentaire Léopold-Sédar-Senghor, située à la Mosson, ont travaillé avec beaucoup d'enthousiasme à l'élaboration d'une charte de l'enfant sportif qui fixe en douze articles des comportements et règles de vie de la pratique sportive. La charte a été présentée aux élus le 3 février, en présence des joueurs de haut niveau de chaque discipline, pour témoigner de leur engagement dans cette initiative. Sur la photo, les enfants avec les joueurs de l'équipe première du Montpellier Handball.



## Commémoration du Serment d'Assas

Le 2 février 1971, les maires de l'Hérault avaient occupé pendant deux jours et deux nuits le Pavillon populaire (actuellement Pavillon du Musée Fabre), pour dénoncer la politique viticole. En souvenir de cet acte de résistance, les anciens élus se réunissent chaque année pour réaffirmer leur engagement matérialisé par le "Serment d'Assas". Cette année une plaque commémorative a également été posée sur le mur d'entrée du Pavillon.



## Galette des rois des rapatriés au Parc des expositions

Le 1<sup>er</sup> février, comme chaque année, les adhérents des associations de la Maison des Rapatriés étaient invités à partager un moment de convivialité autour de la traditionnelle galette des rois. La danse était également au menu, avec l'orchestre Gilles Pellegrini !



## Vernissage de l'exposition "Portraits in situ"

L'exposition "Portraits in situ", composée de portraits d'artisans montpelliérains réalisés par Bob Ter Schiphorst dans les années soixante a été inaugurée le 3 février à la galerie photo située sur l'esplanade Charles-de-Gaulle. A voir jusqu'au 13 mars.

# en images



## Inauguration des travaux de l'école maternelle Alphonse-Daudet

Les travaux réalisés à l'école maternelle Alphonse-Daudet, située dans le quartier Croix d'Argent, ont été inaugurés le 5 février. L'augmentation des effectifs scolaires rendait indispensable le réaménagement des locaux. Cette école de 6 classes et de 164 élèves de 2 à 5 ans était à l'origine conçue pour accueillir 3 classes. Les travaux ont permis d'aménager une nouvelle salle de psychomotricité, une bibliothèque, de créer des espaces de desserte des locaux, de nouvelles salles de classes fonctionnelles, des sanitaires mieux adaptés et surtout de mettre l'ensemble des locaux aux nouvelles normes de sécurité et d'accessibilité pour les enfants handicapés avec l'installation d'un ascenseur.



## Signature de contrats de réussite scolaire

Un contrat de réussite scolaire a été signé le 5 février dans sept écoles de la ville intégrées au Réseau d'éducation prioritaire. A l'école élémentaire Charles-Dickens, (photo ci-contre) on reconnaît notamment de gauche à droite, Philippe Valembois, inspecteur de l'Education nationale Montpellier Sud, Claude Michelet, inspecteur d'académie, William Marois, recteur et Françoise Chouvet, inspecteur de l'Education nationale Montpellier Ouest. La signature du contrat à l'école maternelle Anne-Franck (en haut) a été l'occasion de visiter la classe bilingue franco-allemande. Aux côtés de William Marois, la directrice de l'école Mme Rougé.



## Inauguration du studio de danse "Espace Bernard-Glandier"

Le studio de danse dénommé "Espace Bernard-Glandier", du nom du danseur et chorégraphe montpelliérain, décédé le 7 décembre 2000, a été inauguré le 6 février. Ces 2 studios de danse et de répétition rénovés et équipés par la Ville, permettent à la Compagnie de danse Didier-Théron, implantée depuis 10 ans dans le quartier Mosson, de disposer d'un véritable outil de création et de recherche.



## Carnaval à la Maison pour tous Pierre-Azéma

Le défilé organisé le 11 février par le comité de quartier Les Aubes - Pompignane, le club Age d'Or les Aubes et la résidence foyer des Aubes, avait cette année pour thème "Couleur et printemps".



## Pose de la 1<sup>re</sup> pierre du bouldrome couvert Bernard-Gasset

Ce futur bouldrome couvert, dénommé Bernard-Gasset dont la 1<sup>re</sup> pierre a été posée le 28 février est situé au Pas du Loup, dans le quartier Croix d'Argent. Il permettra aux clubs de pétanque - au nombre de 17 à Montpellier - de pratiquer leur sport par tous les temps. Des vestiaires, des gradins et des locaux annexes vont y être réalisés, mais également plus d'une vingtaine de jeux couverts qui permettront d'organiser des compétitions de haut niveau de pétanque et à terme également celles de boules lyonnaises.



## Inauguration du pôle d'échanges Occitanie

Le pôle d'échanges Occitanie, situé à la station de tramway Occitanie, a été inauguré le 28 février. Il permet aux usagers de laisser sur place leur véhicules (voiture ou vélo), afin d'emprunter le tramway. Il facilite également la desserte bus tramway.

29 MARS - 4 AVRIL

## Fête de l'Internet

Journées d'information, d'initiation, d'appropriation et de partage d'expériences, la 7<sup>e</sup> fête de l'Internet est placée sous le thème "Internet tout public".  
Les principaux rendez-vous à Montpellier

### STAGES DE CIRQUE POUR LES VACANCES DE PÂQUES

L'école de cirque Kerozen et Gazoline propose des stages de découverte du cirque pour les enfants pendant les vacances de Pâques, du lundi 5 au vendredi 9 avril et du lundi 12 au vendredi 16 avril pour les enfants de 3 à 5 ans et de 6 à 8 ans, dans les maisons pour tous André-Chamson, Voltaire, Boris-Vian, et à la Maison de quartier Frédéric-Chopin.  
Tarif : 65 € - Tél. 04 67 13 28 91

### RECHERCHE BÉNÉVOLES

Le Centre du volontariat de Montpellier vous accueille, vous écoute, vous guide, vous oriente selon vos compétences, vos souhaits et vous met en relation avec des associations à la recherche de bénévoles. Centre du volontariat : 30 rue Cardinal de Cabrière - Ouvert du lundi au jeudi de 14h à 17h. Fermé pendant les vacances scolaires. Permanence à l'Espace Montpellier Jeunesse, rue Maguelone le jeudi de 16h à 18h. Tél. 04 67 02 16 25

### TOP 16

La Ligue Nationale de Rugby et le Montpellier Hérault Rugby Club organisent une 1/2 finale du TOP 16 à Montpellier. Cet événement sportif de dimension nationale aura lieu le week-end du 19 et 20 juin au stade de la Mosson. Suite au succès rencontré l'année dernière, de nombreuses animations sont prévues la semaine précédant la 1/2 finale. Renseignements et billetterie au 0 820 06 2004 (N° Indigo).

### ENFANTS DU MÉKONG

L'association humanitaire Enfants du Mékong organise en mars un tour de France de 5 000 km, en 23 étapes, avec 50 sportifs de haut niveau qui se relaient. Le tour s'arrête à Montpellier le 19 mars. Rendez-vous le soir, à 20h30 salle Rabelais, pour la projection du film "Vivre comme un enfant".

### CIRQUE PINDER

150<sup>e</sup> anniversaire du cirque Pinder Jean Richard. Nouveau spectacle avec le plus grand groupe de fauves du monde. Au Parc des Expositions, du mardi 9 au dimanche 14 mars

### SEMAINE CULTURELLE JAPONAISE

Dans le cadre de leurs études, 5 étudiants de l'IUT de Montpellier organisent une semaine culturelle japonaise. Cet événement aura lieu au Sushi Bar. Au programme : une exposition de Bonsaï et des interventions sur les arts japonais, la musique, la décoration : mobilier, plantes, encens, art floral. Du 9 au 13 mars. Soirée d'inauguration le 10 mars

### AU PAVILLON DE L'HÔTEL DE VILLE

Comme chaque année, la Ville de Montpellier consacre le Pavillon de l'Hotel de Ville à la Fête de l'Internet.

- Espace de découverte, d'information et de sensibilisation à l'Internet
- 10 micros en libre accès pour surfer en toute liberté
- Espace Forum consacré à des animations diverses retransmises sur grand écran, en collaboration avec de nombreux partenaires institutionnels et associatifs.

**Judi 1<sup>er</sup> avril à 14h30** : Découverte du logiciel Freeduc, ensemble de logiciels libres soutenu par LUNESCO.

**Vendredi 2 avril à 13h** : Présentation des services municipaux en ligne proposée par la Ville de Montpellier.

### Place de la Comédie

**Du jeudi 1<sup>er</sup> au dimanche 4 avril de 13h à 19h**

### A LA CYBER BASE DE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION

La Cyber Base est un service de Montpellier Agglomération qui permet à toute personne résidant dans l'agglomération de Montpellier en recherche d'emploi, en création d'activité ou en reconversion professionnelle d'avoir accès à l'Internet pour son projet professionnel. C'est aussi un site Internet [www.cyberbase-montpellier.com](http://www.cyberbase-montpellier.com), véritable portail de l'emploi et de la création d'activité. Il propose un ensemble de rubriques aidant à chercher un emploi via le Net (parcours du chercheur d'emploi, agenda, portail de liens,...) La Cyber Base lance en exclusivité pour la Fête de l'Internet 2004 une nouvelle rubrique : "Sensibilisation à la création d'activité" Elle aide à trouver des idées, à identifier les motivations, à connaître les différentes étapes de la création d'entreprise.

Pour tout renseignement et inscription, prendre directement contact avec l'équipe par téléphone ou sur place

**50, place Zeus - Tél. 04 67 99 61 37**

**Du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30**

**Courriel :**

[contact@cyberbase-montpellier.com](mailto:contact@cyberbase-montpellier.com)

[www.cyberbase-montpellier.com](http://www.cyberbase-montpellier.com)

### DANS LES MAISONS POUR TOUS : DÉCOUVERTE DU LOGICIEL LIBRE

Du 29 mars au 4 avril neuf Maisons pour tous vous proposeront de découvrir le logiciel libre.

Dans le cadre des activités quotidiennes menées par les Maisons pour tous qui travaillent à faciliter l'accès et l'usage des habitants aux nouvelles technologies, cette semaine sera

l'occasion de découvrir et tester ce qu'est le logiciel libre.

En effet, durant toute cette semaine, les Maisons pour tous utiliseront le logiciel Freeduc créé par Ofset et soutenu par l'Unesco qui installe "en live" des applications éducatives et bureautiques libres de droits.

Freeduc est gonflé d'une bonne trentaine de logiciels libres éducatifs.

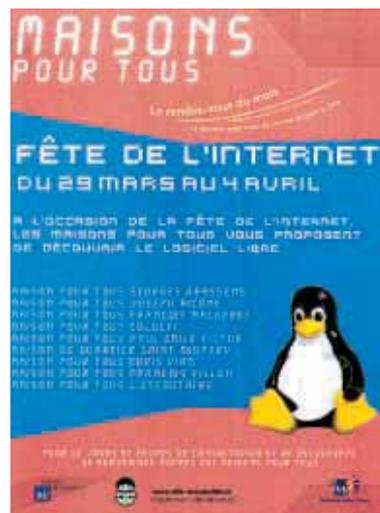
Le principe est simple : Freeduc est installé automatiquement et temporairement, il se désinstalle automatiquement lorsque vous quittez votre session (et vous rêz atterrissez sur votre Windows). La proposition est tentante, car cela ne provoque aucune modification de votre disque dur - tout fonctionne dans la mémoire vive de votre PC - et cela vous permet de découvrir une bonne trentaine de logiciels libres qui tournent sur Linux (qui ont parfois un équivalent pour les systèmes Windows ou Mac).

Le système Linux, créé en 1991 par un étudiant finlandais Linus Torvald, est un noyau de système informatique (c'est-à-dire la base du programme) que l'inventeur a décidé de ne pas commercialiser mais de rendre accessible à tous afin que chacun puisse l'améliorer. En ne le protégeant pas, en le laissant donc libre de droits (être transformé et copié), il a répondu concrètement à l'idée que le savoir était universel. Le progrès technologique doit être un facteur de progrès social pour tous, avec le système Linux et le logiciel libre une voie est ouverte.

Les Maisons pour tous souhaitent donc mettre en avant ce système informatique solidaire et soutenu par l'Unesco dans le cadre de ses programmes d'éducation et d'information pour tous.

Quelques exemples : cela permet dans les quartiers de la ville de proposer aux personnes ayant acheté un micro-ordinateur récemment de faire des économies en travaillant avec "Open Office", suite bureautique libre et gratuite qui ressemble à celle développée par la société Microsoft.

Autre exemple, il est préférable d'orienter le



jeune collégien sur un logiciel libre plutôt que de le faire travailler sur un logiciel coûteux qu'il tentera de pirater pour l'utiliser chez lui. Le travail de respect de la loi passe aussi par là.

**Maisons pour tous Georges-Brassens, Joseph-Ricôme, François-de-Malherbe, Michel-Colucci, Paul-Emile-Victor, François-Villon, Saint-Exupéry, Boris-Vian, L'Escoutaire.**

### DANS LES MÉDIATHÈQUES DE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION

Les médiathèques proposent à leurs adhérents, toute l'année, des initiations gratuites à Internet. Inscriptions sur place ou par téléphone, pour un créneau d'une heure, les mercredis à 14h ou à 15h.

• **Médiathèque centrale d'Agglomération Emile-Zola**

218, bd de l'aéroport international  
Tél. 04 67 34 87 00

Du mardi 30 mars au samedi 3 avril  
65 postes en accès libre (sans réservation préalable)

• **Médiathèque Federico-Fellini**

Place Paul Bec  
Tél. 04 67 34 87 36

4 postes en accès libre

• **Médiathèque Garcia-Lorca**

162, av. de Palavas  
Tél. 04 99 13 39 49  
Samedi 3 avril de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h30

Deux ateliers de création en vidéo numérique (initiation) avec un intervenant de l'ARKOM (inscriptions préalables nécessaires à la médiathèque car nombre de places limité)



## Les services municipaux accessibles 24h sur 24

A l'occasion de la fête de l'internet, découvrez "Mairie en ligne" qui offre aux citoyens la possibilité de s'affranchir des horaires et des distances pour accéder à l'information et effectuer des démarches administratives.



Le site Internet de la Ville de Montpellier, avec ses 1600 pages d'informations, de références, de conseils et d'outils pratiques, représente une somme importante de documents mis à jour et complétés en permanence avec la volonté d'être exhaustif. Le site reçoit près de 100 000 visites par mois, à la recherche d'informations les plus diverses: administration de la commune, conseil municipal, services urbains, équipements municipaux, calendrier des travaux, agenda sportif, culturel, promenade en ville, découverte du patrimoine, annuaire des associations, conseil municipal, etc.

Mairie en Ligne constitue une des rubriques phares du site. Grâce à elle, il est possible d'effectuer de nombreuses démarches chez soi, sans se déplacer ni faire la queue aux guichets pour retirer un formulaire administratif ou pour effectuer une demande d'intervention des services municipaux. Mairie en ligne propose deux types de formulaires: ceux que vous remplissez directement en ligne, et ceux que vous téléchargez, imprimez et remplissez avant de les renvoyer en mairie.

### LES TÉLÉPROCÉDURES

permettent, en quelques clics de souris, de formuler une demande en ligne et de l'envoyer directement au service concerné. Le service de proximité "Montpellier au quotidien", est particulièrement sollicité: un trottoir endommagé, un lampadaire défectueux, un banc cassé, une fuite d'eau, une signalisation à revoir... vous exprimez votre demande et vous l'envoyez immédiatement.

Avec les téléprocédures vous pouvez aussi savoir si votre nouvelle carte d'identité est prête (ministère de l'intérieur), demander une copie d'acte d'état civil, naissance, mariage ou décès (y compris les actes antérieurs à 1901 et les copies d'actes paroissiaux antérieurs à 1792), un extrait de casier judiciaire, un certificat de situation administrative de votre véhicule, demander la participation du service de médiation urbaine, solliciter une enquête sanitaire pour votre logement, une attestation de numérotage, réserver une place ou un document aux archives. Les professionnels peuvent par ce système déposer une demande d'occupation ponctuelle du domaine public, demander une dérogation à l'heure légale de fermeture, effectuer leurs déclarations fiscales et sociales (minefi). C'est un procédé très utilisé, car le gain de temps est considérable. A titre d'exemple, en 2003, 5135 demandes d'actes de mariage, de décès et de naissance ont été adressés par téléprocédures au service Etat-civil (contre 2678 en 2002).

### LES FORMULAIRES À TÉLÉCHARGER

Les formulaires en lignes à télécharger évitent un déplacement en mairie pour retirer un document. Pour accéder à un de ces formulaires, vous devez posséder sur votre ordinateur le logiciel gratuit Acrobat Reader. Vous aurez alors la possibilité de le télécharger, de l'imprimer, de le remplir tranquillement chez vous, et de le rapporter ou de le renvoyer à la mairie accompagné des pièces jointes nécessaires.

Plus de 30 formulaires sont ainsi disponibles. Ils touchent les secteurs les plus divers.

- Téléalarme : dossier d'abonnement (Agglo)
- Commerce et artisanat : demande d'autorisation d'occupation du domaine public par une terrasse de plein air, par un commerce non sédentaire, par un étalage
- Chiens dangereux : déclaration d'un chien de la première catégorie
- Logement : demande d'un logement auprès d'ACM
- Domicile : demande de numérotage
- Elections : demande d'inscription sur les listes électorales d'une commune de France (Français de l'étranger) ; listes électorales complémentaires (avis d'inscription ou avis de radiation).
- Inscription au service des restaurants scolaires
- Termites : déclaration de présence de termites dans un immeuble et déclaration des opérations d'incinération des bois et matériaux contaminés par des termites
- Permis de chasser : demande de permis de chasser ; déclaration de perte et demande de duplicata d'un permis perdu détruit ou détérioré
- Urbanisme : demande de permis de construire ; autorisation relative aux clôtures, aux installations et travaux divers ; déclaration d'achèvement de travaux ; déclaration de travaux exemptés de permis de construire ou déclaration de clôture ; demande de permis de construire modificatif ; demande de permis de construire une maison individuelle ; demande de permis de démolir ; demande d'un certificat d'urbanisme ; déclaration d'intention d'aliéner ; demande d'autorisation de coupe ou d'abattage d'arbres.

### SUR LE SITE DE LA VILLE DES FORUMS DE DISCUSSION

Sur ce forum, vous pouvez choisir l'un des thèmes et venir vous aussi y dialoguer. Vous pouvez également lire les messages, y répondre ou poster un nouveau message auquel les autres visiteurs pourront répondre. Les forums existants : "Actualité société", "Convivialité", "Pour les Montpelliérains expatriés", "Vivre dans le quartier Croix d'Argenti", "Vivre dans le quartier Hôpitaux Facultés", "Vivre dans le quartier Les Cévennes", "Vivre dans le quartier Montpellier Centre", "Vivre dans le quartier Mosson", "Vivre dans le quartier Port Marianne" et "Vivre dans le quartier Prés d'Arènes".

Accès : sur le site www.ville-montpellier.fr, cliquez sur Forum.

### Les accès publics à Internet

Montpellier offre de nombreux accès publics à Internet en différents points de Montpellier et toutes les écoles primaires sont reliées à Internet. L'objectif : favoriser l'appropriation d'Internet par tous.

#### INTERNET DANS LES MÉDIATHÈQUES

• **Médiathèque centrale d'agglomération Emile-Zola**  
Forum de l'actualité : 10 PC connectés à Internet  
Espace Homère, 4 cabines d'accès à Internet adaptées aux mal voyants et aux non voyants  
Espace Jeunesse : 10 PC  
Tél. 04 67 34 87 00.

• **Médiathèque Federico-Fellini**  
4 PC connectés à Internet  
Tél. : 04 67 34 87 36.

• **Médiathèque Jean-Jacques-Rousseau**  
2 PC connectés à Internet.  
Tél. : 04 67 10 70 20.

• **Médiathèque Federico-Garcia-Lorca**  
3 PC connectés à Internet  
Tél. : 04 99 13 39 49.

• **Médiathèque Victor-Hugo**  
1 PC connecté à Internet.  
Tél. 04 67 27 17 17.

#### INTERNET DANS LES MAISONS POUR TOUS

• **Maison pour tous Georges-Brassens**  
Tél. : 04 67 40 40 11.

• **Maison pour tous Boris-Vian**  
Tél. : 04 67 64 14 67.

• **Maison pour tous François-Villon**  
Tél. : 04 67 45 04 57.

• **Maison pour tous L'Escoutaire**  
Tél. : 04 67 65 32 70.

• **Maison pour tous Voltaire**  
Tél. : 04 99 52 68 45.

• **Maison pour tous Antoine-de-Saint-Exupéry**  
Tél. : 04 67 47 30 90.

• **Maison pour tous Léo-Lagrange**  
Tél. : 04 67 40 33 57.

• **Maison pour tous Joseph-Ricôme**  
Tél. : 04 67 58 71 96.

• **Maison pour tous Pierre-de-Malherbe**  
Tél. : 04 67 27 24 66.

• **Maison pour tous Fanfonne-Guillierme**  
Tél. : 04 67 04 23 10.

• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
Tél. : 04 99 58 13 58.

• **Maison de quartier Frédéric-Chopin**  
Tél. : 04 67 72 61 83.

• **Maison pour tous Michel-Colucci**  
Tél. : 04 67 42 52 85.

#### INTERNET DANS LES LIEUX PUBLICS

• **Cyber Base Cap Alpha**  
Hôtel de Montpellier-Agglomération  
Tél. : 04 67 27 17 17.

• **Espace culturel multimédia**  
Station Internet. 6-8, place du Marché aux Fleurs,  
Tél. : 0800 35 25 15.

• **Centre régional information jeunesse**  
Tél. : 04 67 04 36 66.

• **CIO Montpellier Centre (Centre Information et Orientation)**  
Tél. : 04 67 91 32 55.

#### LES BORNES D'ACCÈS DANS LES QUARTIERS

• 1 borne à l'Hôtel de Ville  
Tél. : 04 67 34 70 00.

• 1 borne à la Mairie annexe Les Cévennes  
Tél. : 04 67 60 23 76.

• 1 borne à la Maison pour tous Albert-Dubout  
Tél. : 04 67 02 68 58.

• 1 borne à la Mairie annexe Saint-Martin  
Tél. : 04 67 65 32.

• 1 borne à la Maison pour tous Léo-Lagrange  
Tél. : 04 67 40 33 57.

• 1 borne à la Maison pour tous Albert-Camus  
Tél. : 04 67 27 33 41.

• 1 borne à la Maison de quartier Pierre-Azéma  
Tél. : 04 67 02 48 52.



## SALON DU TOURISME

Manifestation ouverte au grand public présentant l'offre touristique nationale et internationale. Avec plus de 7 000 m<sup>2</sup> d'exposition, le Salon du Tourisme regroupe plus de 250 exposants. Au Parc des Expositions, du vendredi 19 au dimanche 21 mars

## RÈGLEMENT DE PROPRIÉTÉ - LUTTE CONTRE LES DÉPÔTS SAUVAGES

Afin de renforcer la lutte contre les dépôts sauvages de déchets et la propreté du domaine public, un nouvel arrêté municipal a été pris le 6 février 2004. Il donne la liste des déchets autorisés et celles des déchets non admis à la collecte. Il précise les conditions de dépôts et les heures autorisées pour la sortie des conteneurs. Il rappelle les interdictions de dépôts sauvages de déchets (notamment pour les titulaires d'un droit d'occupation du domaine public). Il institue une procédure d'enlèvement d'office, après mise en demeure. Les frais d'enlèvement des déchets et de nettoyage sont recouvrés par titres de recette émis à l'encontre des contrevenants.

## HOUTCH'NHOUTCH

C'est le titre d'un long métrage qui met en scène deux policiers complètement déjantés et qui a été tourné en juin dernier dans les locaux de l'ancien commissariat de l'avenue du Professeur Grasset. Fred K le réalisateur dévoile son œuvre au public montpelliérain les 12 et 13 mars à 14, 18, 20 et 22 heures au Trioletto.

## DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN

Les Maisons pour tous et le Comité Féminin 34 s'associent dans l'action de dépistage du cancer du sein en organisant des réunions d'informations dans les Maisons pour tous le mardi après-midi à 15h.

Le but de ces réunions est la sensibilisation des femmes à partir de 40 ans afin de les inciter à se faire dépister en se rendant au Mammobile. Le seul impératif : bénéficier de l'assurance maladie.

Prochaines réunions :

Mardi 9 mars à St Exupéry, quartier La Martelle  
Tél. 04 67 47 30 90

Mardi 23 mars à F. Villon, quartier Alco - Tél. 04 67 45 04 57

Mardi 6 avril à L. Lagrange, quartier Mosson  
Tél. 04 67 40 33 57

Mardi 20 avril à M. Curie, quartier Celleneuve  
Tél. 04 67 75 10 34

# Les 41 projets culturels, artistiques et scientifiques des écoles de la ville

## La mise en place de ces activités éducatives pendant le temps scolaire, favorise l'épanouissement de l'enfant et facilite ses apprentissages fondamentaux.

Ces projets proposés par 29 écoles permettent aux enfants de se sensibiliser à des disciplines artistiques, culturelles ou scientifiques avec des intervenants extérieurs. Moins contraignantes que l'enseignement disciplinaire, ces activités éducatives offrent aux écoliers un espace de liberté et un lieu d'expression très prisés. C'est en partenariat avec l'Inspection académique, la Direction régionale des affaires culturelles (Drac) et le tissu associatif local que la Ville participe à la mise en place de ces actions de sensibilisation dans les écoles maternelles et élémentaires.

Cette année encore, après examen des dossiers proposés par 150 classes, ce sont près de 4000 enfants qui pourront y participer. Et pour soutenir leur réalisation, une somme de 60 980 € a été prévue au budget primitif 2004. Comme chaque année, un cofinancement de 50 % est apporté par la Drac.

Les projets proposés touchent à des thèmes aussi variés que la musique, l'éducation à l'image, la culture scientifique et technique, le théâtre, la danse, la littérature et les arts plastiques.

Parmi les projets, il en est un qui passionne chaque année les enfants de l'école ma-

ternelle Dr Roux et de l'école élémentaire Frédéric-Bazille.

### L'ÉCOLE DU CIRQUE À L'ÉCOLE

Au programme en effet : les arts du cirque avec l'école du cirque Balthazar. Les trois classes de petite, moyenne et grande sections de l'école maternelle se partagent 6 heures par semaine.

Chez ces enfants de 3 à 5 ans, le cirque est abordé par le biais de la circomotricité, un éveil sensori-moteur qui permet de développer la créativité. Il consiste à utiliser les disciplines et le matériel des arts du cirque comme outil éducatif ludique. "Les enfants découvrent leur corps dans de nouvelles situations à un âge où la spontanéité du mouvement permet, tout en jouant, de renforcer les apprentissages moteurs et d'encourager la socialisation", explique Nathalie, l'intervenante de Balthazar, également psychomotricienne. "Les enfants connaissent bien les intervenants qui les suivent sur leurs 3 années de maternelle, précise Mireille Girard, l'enseignante de la classe des petits de la moyenne section, âgés de 4 ans, ils sont tous très à l'aise. Ça les aide vraiment à s'épanouir".

"Ce n'est pas seulement une transmission de

la technique qui est recherchée, poursuit Nathalie, nous faisons aussi un travail autour des valeurs de la pratique du cirque. Cela passe par l'écoute, le respect des consignes de sécurité, la concentration".

### "SOUS LE CHAPITEAU, C'EST MAGIQUE !"

Avec les plus grands de 9 à 11 ans, ceux de la classe de Frédéric Jones, enseignant à l'école élémentaire Frédéric-Bazille, c'est davantage une initiation à l'acrobatie, aux équilibres, aux aériens, à la jonglerie et à l'expression qui est abordée. "Mais ils ont une énergie telle qu'il faut régulièrement les recadrer". Certains ont vu leurs aînés jongler ou faire du trapèze et essaient de faire comme eux. On est bien obligé de les freiner", explique Pascal, également animateur de Balthazar. C'est pourquoi, à travers les différentes techniques, nous avons également comme objectif de développer la prise d'initiative et de responsabilités. Ce n'est que progressivement qu'on passe à une autonomie dirigée".

Et les résultats ne se font pas attendre : "Sous le chapiteau, c'est toujours magique, poursuit Pascal, l'évolution des enfants est fabuleuse".



Quilles, diabolos et assiettes de l'école du cirque Balthazar pour les enfants de l'école maternelle Dr Roux

## Tous les projets

### ARTS PLASTIQUES

- Les arts du livre avec l'association Images et mot, à l'école maternelle Virginia-Woolf et à l'école élémentaire Galilée (Mosson) : dans le cadre d'ateliers d'arts plastiques et d'écriture, fabrication d'un livre collectif ou de livres individuels.
- Atelier de pratique artistique avec l'association La grande Barge, à l'école maternelle Sarah-Bernhardt (Port Marianne) : initier et sensibiliser à l'art à partir d'objets de récupération.
- Sensibilisation à l'art contemporain avec l'association ACAL à l'école maternelle Hélène-Boucher (Croix d'Argent) : à partir d'une approche du dessin et de la peinture, réaliser une œuvre visuelle collective.
- Atelier d'arts plastiques avec l'association Atelier Itinérant d'Arts plastique (AIAP) à l'école maternelle Maria-Callas (Montpellier centre) et à l'école élémentaire Galilée (Mosson) : réaliser une œuvre en abordant les thèmes de l'art plastique, du diaporama et de la littérature.

### CINÉMA ET VIDÉO

- Cinéma et vidéo avec l'association Mondus Inversus, à l'école élémentaire Jeanne-d'Arc (Montpellier centre) : atelier d'analyse du décor au cinéma, réalisation d'un film d'animation, de l'écriture du scénario au tournage.

### CIRQUE

- Découverte des arts du cirque avec l'association Bal-thazar, à l'école maternelle du Dr Roux et dans les écoles élémentaires Frédéric-Bazille, Paul-Bert / Victor-Hugo (Montpellier centre) et Charles-Baudelaire (Cévennes). Aborder les arts du cirque à travers la découverte de cinq disciplines: le rapport au sol, la manipulation d'objets de jonglerie, l'équilibre sur objets, le monde aérien et l'expression.

### DANSE

- Danse contemporaine avec l'association Allons'z'enfants, à l'école maternelle Ernest-Granier (Montpellier centre) et à l'école élémentaire Winston-Churchill (Croix d'Argent) : ateliers chorégraphiques mettant la danse en convergence avec le dessin, le graphisme, la peinture et la photo.
- Danse africaine avec l'association Danse et Musiques sans frontières à l'école maternelle Indira-Gandhi (Mosson) : pratique des danses traditionnelles africaines.

- Danse et éveil corporel avec l'association Le corps en jeu, dans les écoles maternelles Nicolas-Copernic et Madeleine-Renaud (Mosson) : éveil corporel et sensibilisation artistique à partir de jeux d'expression corporelle et de déambulations spatiales, de jeux créatifs et de rythme.
- Danse et handicap avec l'association Nef atelier à l'école maternelle Rudyard-Kipling (Cévennes) : en quoi la pratique de la danse peut devenir à la fois facteur d'intégration pour des élèves malentendants et source d'enrichissement pour les élèves de la classe.

### LITTÉRATURE

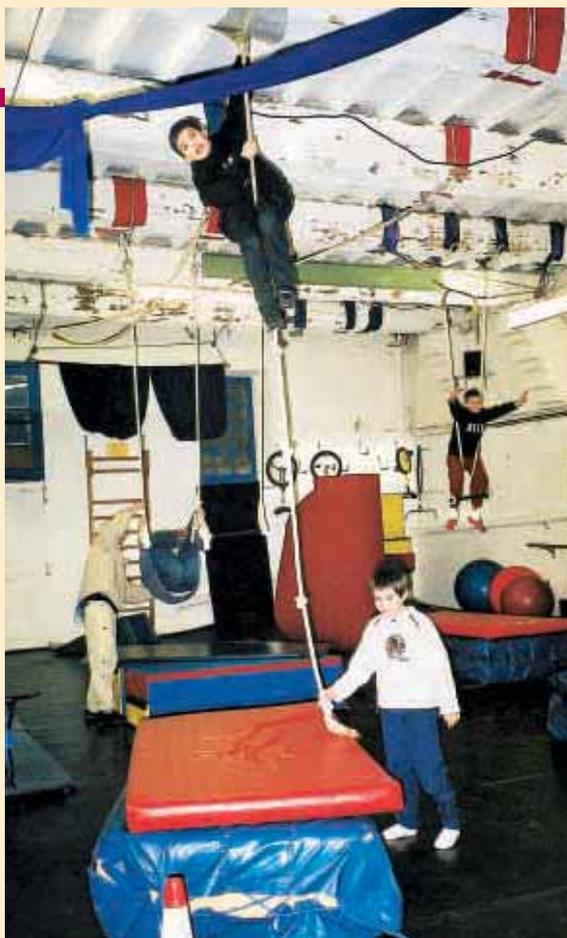
- Littérature et théâtre : s'exprimer pour communiquer avec la Cie Ça fait des bulles à l'école maternelle Jacques-Prévert (Mosson) et l'école élémentaire Louis-Armstrong (Mosson) : créer une histoire et réaliser un livre.
- Littérature avec l'association La Cie El Baal, à l'école élémentaire Louisville (Mosson) : travail de création à partir de contes, musique, marionnettes et masques.
- Arts plastiques, danse et littérature avec l'association Livrons-nous - Champs de lire, à l'école élémentaire Sévigné (Montpellier centre) : découvrir le plaisir de lire et création de poésies.
- Création d'un journal à l'école élémentaire Joseph-Delteil (Cévennes).
- Ecriture d'un livre et son adaptation théâtrale avec l'association Yapa'd'lez'arts à l'école élémentaire Jean-Moulin (Montpellier centre).

### MUSIQUE

- Atelier de pratique artistique en musique avec l'association Mosaïque musiques, à l'école maternelle Averroès et à l'école maternelle Pape-Carpantier (Mosson) : approche musicale technique et artistique.
- Musicothérapie et éveil musical avec l'association Musikemotions, à l'école maternelle Madeleine-Bres (Montpellier centre) : découverte du monde de la musique par le biais d'écoutes et de pratiques afin d'éveiller les enfants au son.

### ENVIRONNEMENT

- Homme et patrimoine avec l'association Le passe-muraille, à l'école maternelle Ernest-Granier (Montpellier centre) et dans les écoles élémentaires Louis-Armstrong (Mosson) et Eugène-Pottier (Hôpitaux facultés) : ateliers patrimoine



Agrès et trapezes pour les élèves de l'école élémentaire Frédéric-Bazille

(histoire, architecture, art, archéologie et environnement) et sorties découvertes.

### THÉÂTRE

- Sensibilisation et initiation à l'expression théâtrale avec la Cie L'escargot, à l'école maternelle Nicolas-Copernic (Mosson) et à l'école élémentaire Alain-Savary (Croix d'Argent) : proposer l'expérience des émotions du comédien face à un groupe.
- Danse et théâtre avec l'association Enfance et théâtre à l'école maternelle Aristote (Montpellier centre) : travail gestuel, vocal et corporel.
- Eveil théâtral avec l'association Outil Théâtre, à l'école élémentaire Galilée (Mosson) : voir, faire et créer
- Arts plastiques et théâtre avec le Théâtre des Treize Vents, dans les écoles élémentaires Alain-Savary (Montpellier centre) et Louis-Blanc (Croix d'Argent) : réaliser une œuvre à partir d'une histoire, d'un poème créé par les enfants et lectures en scène dans le cadre du festival Saperlipopette.

### SCIENCES

- Sciences et techniques avec

l'association Planète sciences - Les petits débrouillards à l'école élémentaire Louisville (Mosson) : développer de la culture scientifique à travers différents thèmes : l'énergie, les ballons stratosphériques ou les risques majeurs.

### LES PROJETS PARTICULIERS CONCERNANT PLUSIEURS ÉCOLES

- "Chœurs d'enfants à Montpellier" avec l'ADDM 34 (Association départementale danse et musique Hérault).
- Ateliers d'apprentissage des échecs à l'école dans 10 écoles élémentaires par l'association Montpellier échec, affiliée à la Fédération française d'échecs.
- Invitation des écoles au Festival de cinéma jeune public: projections de films ou dessins animés pendant les 10 jours précédant l'ouverture du Festival de Cinéma méditerranéen.
- "Tout petit au Restau" avec Participe Santé (centre de ressources de prévention santé) qui mène des actions d'éducation et de promotion de la santé pour lutter contre l'obésité chez les jeunes enfants.

### CONCERTATION PRÉALABLE POUR LA TROISIÈME LIGNE DE TRAMWAY

Depuis le lundi 16 février 2004 et jusqu'au mois d'avril, Montpellier Agglomération a engagé une première phase de concertation préalable sur la 3<sup>e</sup> ligne de tramway Juvignac - Palavas les Flots, suivant le projet approuvé par délibération en Conseil d'Agglomération le 25 juillet 2002. Ainsi, la Communauté d'Agglomération met à la disposition des habitants une exposition présentant les objectifs de l'opération, le tracé de base et les variantes, le planning prévisionnel et les chiffres clés du projet. Un registre permet de recueillir les avis et suggestions du public. Les Montpellierains peuvent consulter ce dispositif à la mairie et l'Hôtel d'Agglomération de Montpellier.

### SOLIBUS : "ENSEMBLE CONTRE LE SIDA"

ISC Solirace est une association d'étudiants à caractère humanitaire. Pour la deuxième année consécutive, l'association se lance sur la route de la solidarité grâce au projet Solibus : un bus, dont l'équipage est composé d'étudiants, sillonne la France pour effectuer des actions de prévention contre le Sida dans divers établissements scolaires (lycées, facultés, écoles de commerces...). Solibus fera étape à Montpellier le 18 mars.

### PRIMAVERA

Le dimanche 21 mars, le Jardin des Plantes fêtera l'arrivée du printemps en accueillant une exposition vente de plantes rares. Seront présents des spécialistes des orchidées, des bougainvilliers, des plantes subtropicales, des épiphytes, des plantes succulentes, médicinales, des agrumes, des palmiers, des iris, des plantes aquatiques et autres nénuphars.

De 10h à 18h au Jardin des Plantes

### FOIRE AUX DISQUES

Une foire aux disques, CD et DVD se déroulera au Zénith Sud, dimanche 14 mars de 10h à 18h

### TRANSIT

Dans le cadre des expositions consacrées à la jeune photographie d'auteur, le collectif de photographes transit vous invite à l'exposition de Alexa Brunet "Eastern" Road Movie photographique, du 5 mars au 5 avril, du lundi au samedi de 14h à 19h Espace Transit, 3 rue Ranchin.

## Rendre la ville accessible à tous

La Ville s'est donné pour mission de rendre l'espace urbain accessible à tous ceux dont la mobilité est réduite, grâce à un partenariat étroit et efficace avec les associations liées au handicap.

Fabrice Palau, vient de prendre ses fonctions de chargé de mission handicap et accessibilité au Centre communal d'action sociale (CCAS). Depuis deux mois, il rencontre les responsables des associations de handicapés. Il y en a une quarantaine sur la ville. Cela lui permet d'évaluer et d'actualiser les besoins en matière d'accessibilité des lieux et des équipements publics, afin d'y répondre rapidement et de façon la plus adaptée possible.



Fabrice Palau, chargé de mission handicap et accessibilité au Centre communal d'action sociale.

### "RIEN SUR NOUS, SANS NOUS !"

"Ce slogan choisi en 2003 pour l'année européenne des personnes handicapées, explique Fabrice Palau, signifie clairement que les personnes handicapées souhaitent être partie prenante de leur destin". Une volonté partagée par la Ville qui, même si l'action sociale en faveur des personnes handicapées est de la compétence du département, veille toujours dans chacun de ses projets d'équipement à associer étroitement à la réflexion, les associations liées au handicap. Mais dans une ville qui "bouge", les transformations de tous ordres nécessitent régulièrement des adaptations et ajustements pour faciliter les conditions de vie de chacun : "Parmi les associations que je rencontre, les demandes qui reviennent le plus souvent, sont celles qui concernent l'amélioration de la circulation sur la voirie. L'accessibilité des trottoirs notamment. Mais également les accès aux commerces et aux logements. A ce propos, on me signale fréquemment que le nombre de logements locatifs mis à la disposition des personnes handicapées en fauteuils roulants est insuffisant". Au CCAS, Fabrice Palau est l'interlocuteur privilégié des personnes handicapées : "Tous les responsables des associations disent apprécier de pouvoir s'exprimer, précisément. Et je m'attelle à les écouter, mais surtout à les entendre".

les fois précédentes, les équipes de la Ville vont travailler en collaboration avec les associations regroupant tous les types de handicaps physiques et sensoriels. Certaines se sont portées volontaires pour essayer les équipements et voir s'ils sont adaptés ou pas". Mode opératoire : sillonner la ville et se rendre dans les différents sites, afin d'y relever les informations relatives au mobilier urbain (bornes, barrières), aux équipements (cabines téléphoniques adaptées, carrefours équipés de feux sonores, boucles magnétiques, etc.), mais aussi au stationnement ou au cheminement. Dans l'édition actuelle, le recensement des obstacles rencontrés en dit long sur les difficultés de tous les instants et sur les progrès à effectuer pour faciliter l'intégration des handicapés - et ce malgré l'obligation faite par la loi de mettre aux normes d'accessibilité les locaux d'habitation, les lieux de travail et les installations recevant du public -. Exemple : porte lourde avec pente sans palier et poignée difficile ; cabine d'ascenseur trop étroite ; cheminement inaccessible en fauteuil roulant (escalier) ; stationnement en créneau, trottoir côté passager ou toilettes sans barre d'appui... Actuellement, 300 sites et moyens de transport sont inventoriés : administrations, commerces, établissements d'enseignement, lieux de cultes, de loisirs, etc. "Nous allons répertorier tous les nouveaux sites et équipements réalisés depuis la dernière édition du guide. Cela va nous permettre de prendre la mesure de ce qui a été accompli depuis. Nous y ajouterons également un index des noms de toutes associations et organismes utiles au quotidien des personnes handicapées".

**Renseignements : Centre communal d'action sociale (CCAS), 125 place Thermidor (arrêt tramway Port Marianne). Tél. : 04 99 52 77 00.**



Actuellement les lignes de bus 12 -Près d'Arènes / Grammont et 15 Pierre-de-Coubertin / gares, équipées de palettes rétractables et d'emplacements spécifiques, sont accessibles aux handicapés. Toutes le seront progressivement à l'avenir

L'accessibilité maximale a été prise en compte dès la conception de la 1<sup>re</sup> ligne de tramway. Elle a mobilisé de nombreuses associations de personnes handicapées (sensoriels, physiques et psychiques) qui ont joué chacune leur rôle d'expert dans leur domaine. La même collaboration existe dans les projets des lignes 2 et 3.

Photo : Montpellier Agglomération



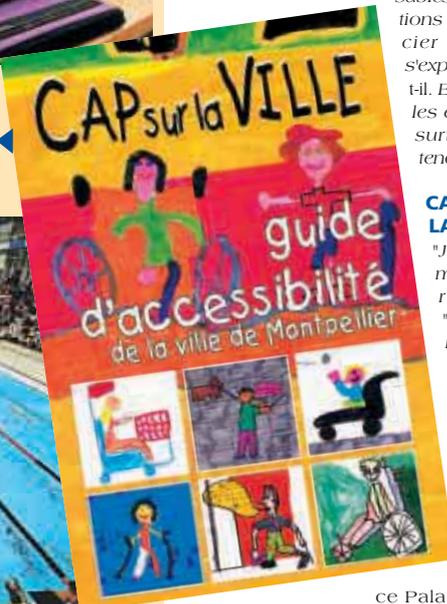
L'implantation de places de stationnement réservées aux véhicules des personnes handicapées est chaque année en augmentation. Elles sont au nombre de 300 environ maintenant dans la ville.

A la médiathèque centrale d'Agglomération Emile-Zola, il a été tenu compte de tous les degrés d'autonomie et de mobilité des lecteurs pour permettre à tous un accès à l'ensemble des documents et nouvelles technologies. Des installations spéciales pour les personnes handicapées physiques, mais également une signalétique, des balises d'audio guidage et un équipement informatique ont été mis en place pour les déficients visuels. A l'Espace Homère, par exemple, tous les documents de la bibliothèque peuvent être scannés, afin d'être lus en braille ou écoutés grâce à une synthèse vocale.



A la piscine olympique d'Antigone, des systèmes de mise à l'eau avec treuils ont été installés pour les deux bassins.

Le guide, mis à la disposition du public, décrit l'accessibilité de 300 lieux ouverts au public, au moyen de fiches techniques détaillées



### CAP SUR LA VILLE

"Je suis également chargé de réactualiser "Cap sur la Ville", le guide d'accessibilité des bâtiments et lieux publics de Montpellier. Ce sera sa troisième mise à jour, pour suivre Fabrice Palau. Et comme



Photo : Montpellier Agglomération

# Stationnement mode d'emploi

## Une politique du stationnement cohérente

### Entretien avec Marc le Tourneur, directeur général de TaM.



**Vous êtes à la fois l'opérateur des transports en commun pour l'agglomération de Montpellier et le gestionnaire de parkings et des horodateurs. N'est-ce pas contradictoire ?**

**M.L.** Au contraire, ce n'est pas par hasard. C'est un souci de cohérence. La politique du stationnement à Montpellier s'intègre dans un plan général des déplacements urbains où tous les modes de transports se combinent en privilégiant les transports en commun tout en laissant à l'usager le choix de son déplacement et en préservant la mobilité urbaine.

Avoir le même outil pour gérer le transport public et le stationnement donne une très grande cohérence à la politique des déplacements à Montpellier.

Le stationnement s'organise autour d'un dispositif hiérarchisé qui comprend des parkings de centre-ville, du stationnement payant sur la voirie et des parkings d'échanges tramway, chacun de ces éléments répondant à un objectif particulier.

**A qui s'adressent les parkings du centre-ville ?**

**M.L.** L'objectif des parkings du centre-ville est d'offrir des places pour des courts déplacements type achats ou démarches nécessitant un stationnement d'une durée limitée. Ces parkings, relativement bien situés, et en nombre globalement suffisant, ont des tarifs assez élevés pour qu'ils ne soient pas saturés et que les usagers y trouvent de la place. D'autre part, certains de ces parkings offrent des abonnements privilégiés à des tarifs plus bas pour les résidents, incitant ceux-ci à laisser leur voiture pour utiliser un autre mode de déplacement : marche à pied, vélo, transport en commun.

C'est le cas de celui de l'Arc de Triomphe, Lais-

sac, bientôt Gambetta qui rouvre en avril, et dans quelques mois, Corum, Europa et Nombre d'or.

**Pourquoi du stationnement payant sur la voirie ?**

**M.L.** Le stationnement sur voirie dans le centre-ville doit être prioritairement destiné aux personnes qui font des déplacements de courte durée (achats, démarches). Par ailleurs, afin de faciliter la vie des résidents du centre, il faut leur permettre d'y stationner à un tarif préférentiel. Sans stationnement payant, les places seraient prises d'assaut par les personnes de l'extérieur venant travailler empêchant les visiteurs et habitants du centre-ville de stationner. Il s'agit pour cela d'inciter les gens qui travaillent à venir en tramway ou en bus, diminuant ainsi embouteillages et pollution. Le stationnement payant sur voirie est organisé en zones concentriques : la zone jaune, la plus centrale, au tarif fort, pour permettre aux gens qui ont une démarche rapide à faire de se stationner sans rentrer dans un parking ; la zone orange qui permet des stationnements de plus longue durée mais qui reste assez chère pour dissuader les gens qui travaillent de stationner toute la journée ; enfin la zone verte, la plus périphérique, qui propose un tarif abordable aux personnes qui viennent travailler en ville, et qui permet le stationnement gratuit des résidents grâce à un macaron spécifique.

**Quel rôle les parkings tramway jouent-ils dans ce dispositif ?**

**M.L.** Ils s'adressent à deux types d'usagers. Tout d'abord, ceux que dans notre jargon nous appelons les pendulaires, c'est à dire ceux qui font le trajet quotidien domicile - travail, de la périphérie vers le centre-ville. Nous leur donnons la possibilité, avec un abonnement TaM de se garer gratuitement sur les parkings tramway et d'aller en ville en tramway. Ils évitent ainsi les embouteillages et n'ont pas à payer le prix d'un stationnement élevé en centre-ville. La deuxième catégorie d'usagers des parkings tramway, ce sont les occasionnels, ceux qui viennent faire leur courses en ville en famille par exemple. Ils peuvent avec 3 euros stationner dans d'excellentes conditions et avoir en échange autant de trajets aller-retour gratuits en tramway que d'occupants dans la voiture. La fréquentation des parkings tramway est en forte augmentation, 40 % en 2003 soit deux fois plus que la hausse de fréquentation du tramway qui est de 18%. C'est ce qui explique que nous ayons dû doubler le parking Occitanie et que nous nous apprêtions à faire la même chose à Odysseum. On constate d'ailleurs parallèlement que les parkings TaM du centre-ville ont une légère baisse de fréquentation ce qui confirme que de plus en plus de gens laissent leur voiture en périphérie pour prendre le tram.

### Extension du parking Occitanie : de 250 à 620 places

Avec une fréquentation journalière de la station de tramway de plus de 5400 voyageurs et un nombre croissant de véhicules utilisant le parking, celui-ci était devenu trop petit. Le Conseil d'Agglomération par délibération du 11 juillet 2002 a donc été décidé d'augmenter sa capacité pour la porter à 620 places soit un ajout de 370 places. Le principe retenu est un bâtiment comprenant un rez-de-chaussée et 3 niveaux implanté à l'emplacement du parking initial. En raison de l'intérêt particulier du site, l'ouvrage a été étudié pour s'intégrer à la station, marquer l'entrée de la ville et prendre en compte le potentiel de développement du secteur.

### Un parking sécurisé, accessible et confortable

Un système de vidéosurveillance permet de sécuriser le parking : chaque étage ainsi que les entrées et sorties du parking sont visualisés par le gardien dans la guérite d'entrée en journée et les images sont enregistrées pendant 24 heures.

Un ascenseur, accessible aux personnes à mobilité réduite, dessert les différents étages.

Un parking vélo extérieur, fermé, surveillé par le gardien du parking de 7h à 20h, peut accueillir 34 vélos avec possibilité de location ou de gardiennage de vélo.

Une salle d'attente sur le quai bus ouvrira d'ici l'été afin d'améliorer le confort des voyageurs. Ventilée l'été et chauffée l'hiver, elle sera équipée de brise-soleil et vitrée pour permettre une bonne visibilité des bus et une attente en toute sécurité.

Enfin, des sanitaires publics ont été installés pour l'ensemble des usagers du parking, de la station tramway et des bus.



Photo : Montpellier Agglomération

# Où garer sa voiture ?

La Ville de Montpellier compte 15 parkings de centre-ville offrant environ 8 500 places et 4 parkings tramway totalisant près de 1 600 places

## LES PARKINGS TRAMWAY : 1 563 PLACES

Mosson, Euromédecine, Occitanie, Odysseum, ce sont aujourd'hui 1563 places disponibles dans quatre parkings gardés du lundi au samedi de 7 heures à 20 heures, gratuits pour les abonnés TaM, qui permettent de combiner les avantages de la connexion voiture + tram. Pour un forfait de 3 euros, on bénéficie du stationnement et d'autant d'allers-retours dans la journée que d'occupants dans la voiture, valables sur l'ensemble du réseau.

De 20 heures à 7 heures et le dimanche, ces parkings sont entièrement gratuits. Les stations de tramway sont équipées de distributeurs automatiques de titres de transport TaM.

Les parking tramway, c'est l'assurance de toujours trouver une place de stationnement et de pouvoir accéder rapidement et confortablement au centre ville.

Un exemple : vous venez de Mauguio, vous gardez votre véhicule à Odysseum et en moins de 15 minutes vous êtes à la gare pour prendre le TGV ou pour faire du shopping en centre-ville. Ou bien vous venez de Saint-Gély du Fesc, vous vous gardez au parking Occitanie et de là vous pouvez avec trois euros prendre le tramway que vous soyez seul ou 5 dans votre voiture. Contre trois euros, votre véhicule est garé dans le parking en sécurité et des tickets aller-retour sur le tramway vous sont offerts.

• **Mosson** : 103 places. Près de la place Robert-Schuman à la Mosson.

• **Euromédecine** : 400 places. Au croisement de l'avenue de Gimel et de la route de Grabels.

• **Occitanie** : 620 places. Avenue du Doyen Giraud, à côté de l'hôpital Arnaud de Villeneuve.

• **Odysseum** : 440 places. A Port Marianne, au niveau du Gaumont Multiplexe, du planétarium Galilée et de la patinoire Végapopolis.

## LES PARKINGS DE CENTRE VILLE GÉRÉS PAR TAM : 2 850 PLACES

• **Arc de Triomphe (souterrain) : 500 places**

Abonnement permanent : 110 €  
Abonnement résident : 90 €  
Tarif nuit : 36 €

• **Arceaux (aérien) : 220 places**

Abonnement permanent : 74 €  
Abonnement jour (du lundi au vendredi de 7h à 20h) : 66 €

• **Corum (souterrain) : 500 places**

Abonnement permanent : 88 €  
Abonnement jour : 76 €

• **Europa (souterrain) : 600 places**

Abonnement permanent : 88 €  
Abonnement jour : 73 €  
Tarif nuit : 36 €

• **Halles Laissac (couvert) : 250 places**

Abonnement permanent : 95 €  
Abonnement résident : 85 €

• **Gambetta (souterrain) : 500 places**

Abonnement permanent : 88 €  
Abonnement résident : 80 €

• **Nombre d'Or (souterrain) : 278 places**

Abonnement permanent : 78 €  
Abonnement jour : 67 €  
Tarif nuit : 36 €

## LES PARKINGS EN VOIRIE GÉRÉS PAR TAM : 13 000 PLACES

TaM gère 13 000 places de parkings en voirie réparties en trois zones, jaune (courte durée) orange (moyenne durée) et verte (longue durée), et 725 horodateurs.

## LES AUTRES PARKINGS SOUTERRAINS GÉRÉS PAR DES SOCIÉTÉS PRIVÉES : 5 600 PLACES

• **Comédie** : 940 places

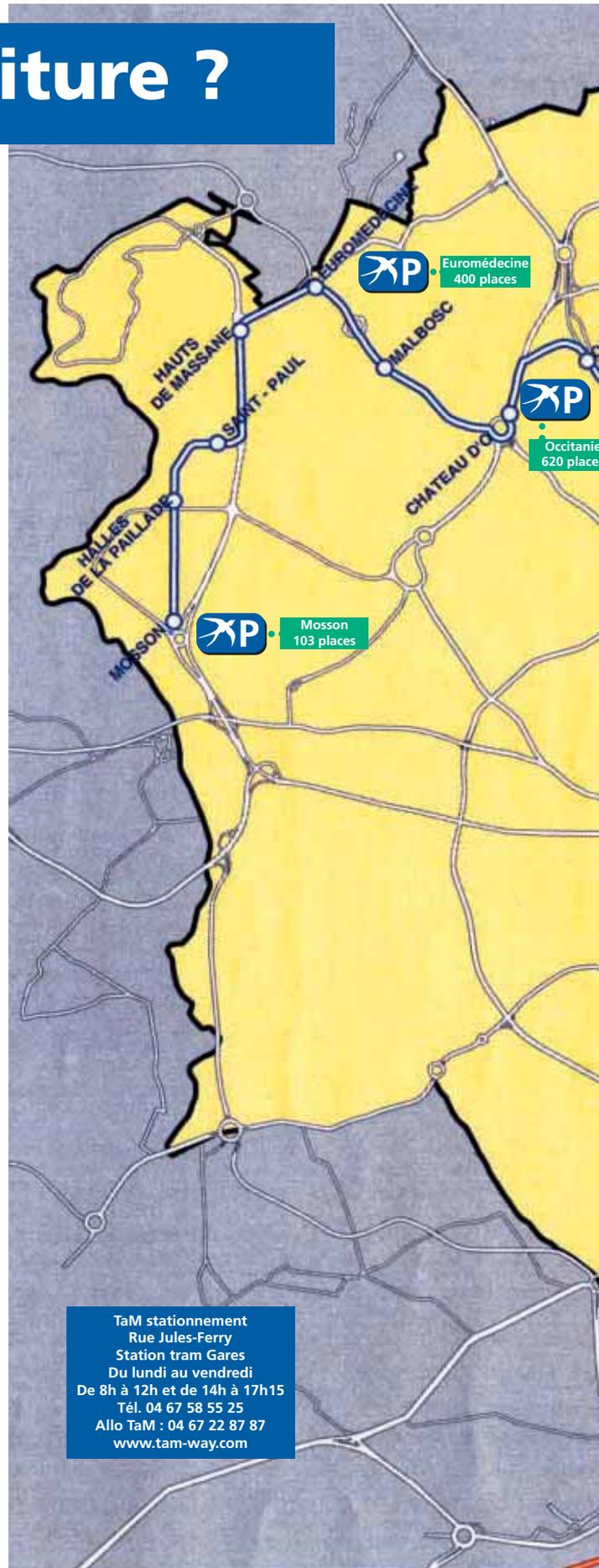
• **Gares** : 620 places

• **Foch / Marché aux fleurs / Préfecture** : 690 places

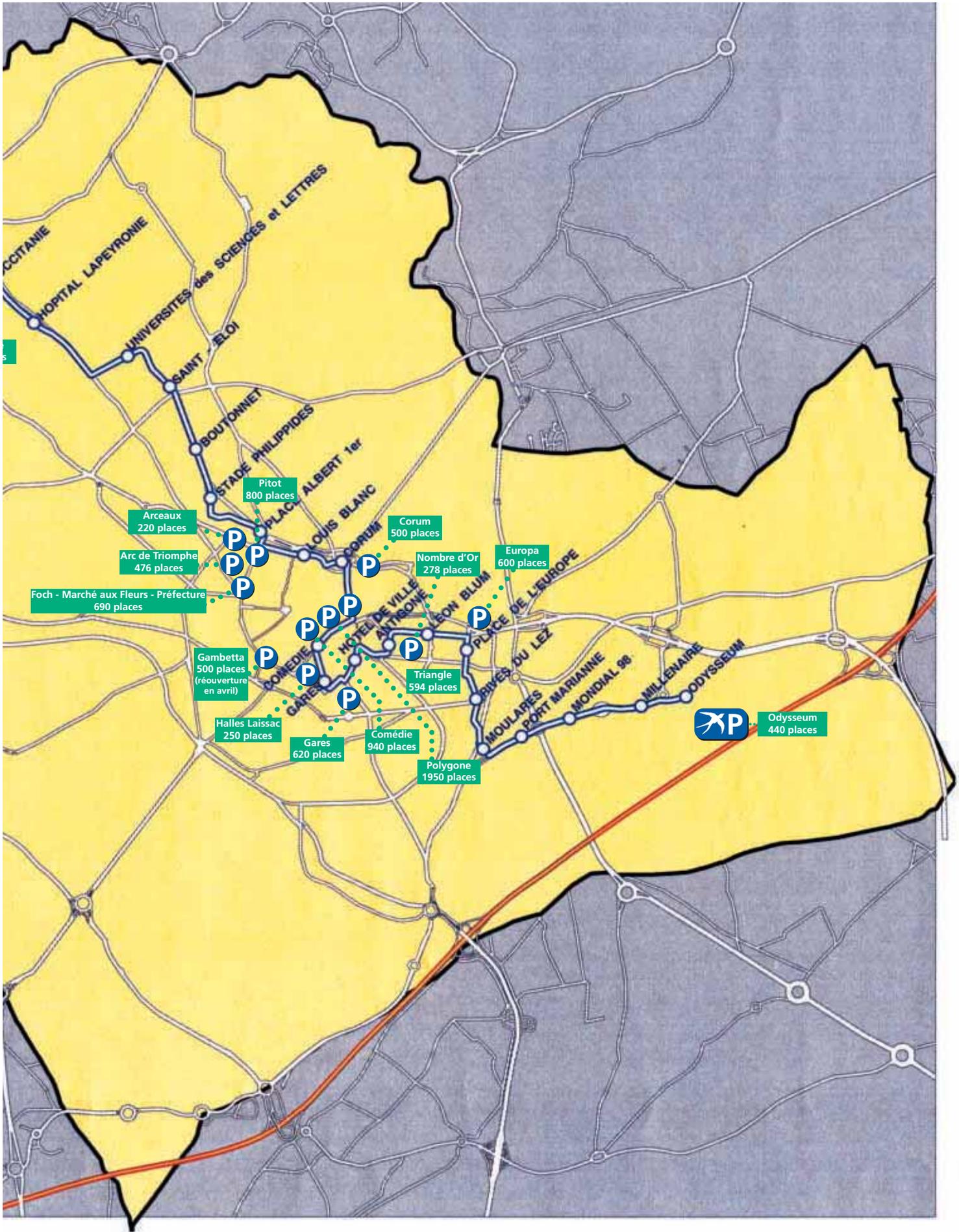
• **Pitot** : 800 places

• **Polygone** : 1950 places

• **Triangle** : 594 places



TaM stationnement  
Rue Jules-Ferry  
Station tram Gares  
Du lundi au vendredi  
De 8h à 12h et de 14h à 17h15  
Tél. 04 67 58 55 25  
Allo TaM : 04 67 22 87 87  
www.tam-way.com



# Une ambiance artistique pour des parkings rénovés

Au-delà d'une simple réfection, TaM a profité des travaux de modernisation des parkings du Corum et de l'Arc de Triomphe pour les doter d'une véritable décoration

## Le parking du Corum

Le parking du Corum accueille les spectateurs de l'Opéra Berlioz et les congressistes dont c'est souvent le premier contact avec Montpellier. Afin de produire un accueil original et adapté à la qualité des visiteurs qu'il reçoit, il fallait donc, par une ambiance culturelle et artistique, créer un espace de stationnement digne du bâtiment qu'il supporte. Couleurs acidulées pour les sols et les murs, fresques en trompe-l'œil ont été réalisées par les artistes de Mad'art pour la société l'Art-en-ciel au hasard des cheminements et des piliers. Aux trois niveaux du parking correspondent trois thèmes d'illustration soulignés par trois couleurs :

**Niveau -1 :** Les Arts - Violet - Imaginaire pictural au travers de scènes poétiques, fragments de pierres, ouvertures vers l'extérieur, envol d'hirondelles (symboles de TaM).

**Niveau -2 :** Les Affaires - Rouge - Ambiance miroir, reflets en mouvement, ligne et objets contemporains

**Niveau -3 :** La Culture - Jaune - Représentation de détails architecturaux montpelliérains avec quelques clins d'œil.

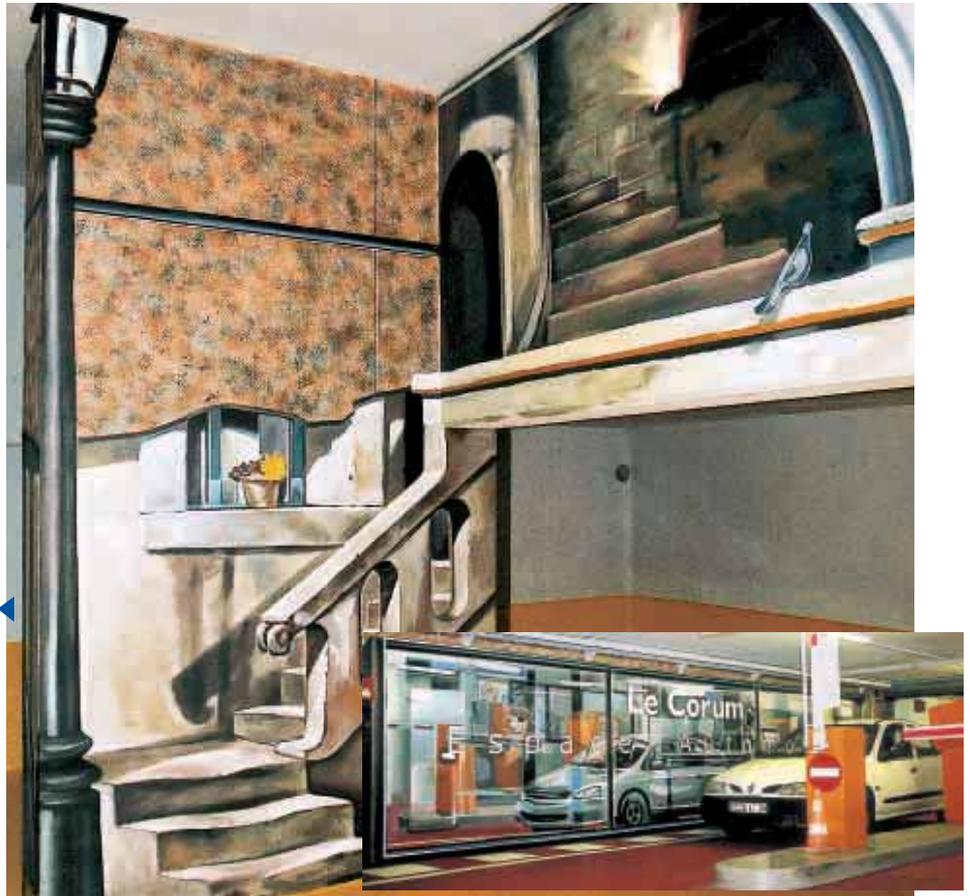
On retrouve à tous les niveaux un accompagnement commun aux thèmes déclinés, les rappels de la façade extérieure du Corum, les dalles de granit rose choisies par l'architecte Claude Vasconi.

Cet environnement esthétique, auxquels s'ajoutent la diffusion de musique d'ambiance et une présence 24h/24, 7j/7 au poste d'accueil, donnent aux usagers un sentiment de confort et de sécurité.

## Le parking de l'Arc de Triomphe

Entre juillet et septembre 2003, le parking de l'Arc de Triomphe a fait l'objet de travaux importants. Ils se sont déroulés sur les 5 niveaux, et concernent une surface totale de 11 000 m<sup>2</sup>. Trois cent places, sur les 500 disponibles en temps normal, sont restées constamment disponibles pendant toute la période de rénovation. Le parking a été repeint en totalité : plafonds, murs, portes, escaliers et sols. Des flèches directionnelles ont été posées et l'éclairage nettement renforcé, avec des doubles néons placés à tous les niveaux du parking, améliorant ainsi la sécurité du lieu.

Ces travaux ont été réalisés avec un souci tout particulier pour le choix des couleurs, des lumières, de la signalétique et de la décoration. La conception est l'œuvre de la société l'Art-en-Ciel et la réalisation de Mad'art. Compte-tenu de la situation de ce parking, à proximité du Palais de Justice, le thème retenu pour la décoration du lieu a été la Justice, avec 5 symboles de justice pour 5 niveaux. Pour un meilleur repérage des étages et une dynamisation du lieu, une touche colorée, différente à chaque niveau caractérise les points clés du site, tels que les accès voitures et piétons. Les murs des rampes, les colonnes et les entourages d'accompagnement des fresques, sans oublier la signalétique directionnelle par caissons lumineux reprennent ces mêmes couleurs personnalisées.



La justice et la vengeance divine poursuivant le crime (Paul Prud'homme). En médaillon : la balance de la justice

# Des kangourous au zoo de Lunaret

Poursuivant sa politique d'acquisition et de conservation, le zoo de Lunaret vient d'accueillir quatre kangourous, un mâle antilope d'Afrique et une louve à crinière

Après l'arrivée spectaculaire en octobre dernier de Mafunyane et Jabulani, les deux femelles rhinocéros, compagnes de Cassius, le parc zoologique de Lunaret continue d'enrichir ses collections d'animaux. C'est ainsi qu'en janvier sont arrivés quatre magnifiques kangourous roux qui se sont parfaitement acclimatés. Trois mâles ont été donnés par le zoo de Stuttgart et un mâle provient du zoo de Beauval (Loir et Cher). Ce sont tous de jeunes animaux (1 an 1/2, 2 ans) qui peuvent atteindre 1,80 m à l'âge adulte. Le zoo d'Heidelberg, ville à laquelle Montpellier est jumelée, se propose d'en offrir un 5<sup>e</sup> et l'organisation du transfert est en cours.

## QUATRE KANGOUROUS ROUX

Les kangourous appartiennent à la famille des marsupiaux, les animaux les plus représentatifs de la faune australienne. La dérive des continents qui a provoqué l'isolement de l'Australie est à l'origine du développement particulier de son environnement.

Les kangourous craignent les fortes chaleurs et adaptent leurs activités à la température. Ils vivent en groupe, il y a toujours un individu qui "monte la garde".

A sa naissance, le petit n'a pas terminé son développement, il est aveugle, sans poils, et pèse environ 1g : près de 30.000 fois moins qu'un adulte !

En quelques minutes, il se dirige vers la poche maternelle et s'accroche aux mamelles. Il ne "sortira" que 190 jours plus tard. La mère est très attentionnée lorsque le pe-

tit commence à quitter la poche et l'invite à la réintégrer au moindre danger.

Le petit s'installe dans la poche marsupiale la tête la première.

Le kangourou roux est une espèce sur laquelle existe un ESB (European Studbook ou livre généalogique). C'est la première étape avant l'EEP (Programme européen d'élevage). La politique du zoo de Lunaret en matière de conservation est de privilégier la reproduction des espèces en EEP. Le parti pris de constituer un groupe de kangourous mâles offre aux zoos qui en possèdent de placer leurs jeunes mâles subadultes, avant qu'ils ne soient rejetés plus tard par le ou les mâles reproducteurs. Ainsi on maintient une cohérence sociale dans le groupe et l'on participe activement à la conservation des espèces. En ne présentant que des individus du même sexe, le groupe ne connaît pas de conflits sociaux et l'équilibre est maintenu. D'un point de vue pédagogique, le zoo présente cette espèce comme toutes les autres en sensibilisant le visiteur sur les causes de menaces.

## UNE LOUVE À CRINIÈRE

En même temps que les kangourous, une femelle loup à crinière est arrivée de Pologne. Elle a rejoint le loup accueilli à Lunaret peu avant les fêtes de fin d'année. Cette espèce fait partie d'un Programme européen d'élevage et le zoo espère bien avoir des naissances dès cette année.

Ce canidé d'Amérique du Sud est un parent éloigné du loup. Il a une tête de renard avec de grandes oreilles. Il est haut sur pattes,



roux avec des marques blanches et noires. Il dégage une très forte odeur. On le rencontre encore dans les savanes du centre du Brésil, de la Bolivie, du Paraguay et du Nord de l'Argentine. Abondamment chassé, car accusé de s'attaquer au gibier, il est aujourd'hui très menacé, on estime à 2 200 le nombre total d'individus. Son alimentation se compose de 50 % de fruits. C'est un animal solitaire et farouche : mâles et femelles ne cohabitent que pendant la période du rut ; les mâles sont très agressifs entre eux. Une autre particularité du loup à crinière : il marche à l'amble, c'est-à-dire qu'il lève en même temps les 2 pattes du même côté (comme l'éléphant, la girafe, l'okapi ou le chameau). Enfin, en allant chercher le kangourou à Beauval, les responsables du zoo ont également rapporté un jeune mâle damalisque à front blanc (antilope d'Afrique) qui est en cours d'acclimatation. Il sera mis en contact prochainement avec les deux femelles. Cette espèce fait partie d'un ESB aussi, mais dans le cas présent le zoo compte sur de la reproduction.

## CONCOURS DE CRITIQUE LITTÉRAIRE DE LA COMÉDIE DU LIVRE

Les journaux Le Monde, Midi Libre et l'association La Comédie du livre, en partenariat avec la Ville de Montpellier, organisent un grand concours de critique littéraire dans le cadre de la 19<sup>e</sup> Comédie du livre qui se déroulera du 14 au 16 mai 2004 avec le Maroc comme pays invité.

Ce concours, qui débute le 5 mars 2004 et se termine le 28 avril, est ouvert aux habitant(e)s de l'Aude, de l'Aveyron, du Gard, de l'Hérault, de la Lozère et des Pyrénées Orientales. Il consiste à rédiger en langue française et en 3 000 signes maximum la critique littéraire de l'ouvrage "Tu n'as rien compris à Hassan II" (Julliard), du romancier et poète Fouad Laroui.

Le jury présidé par Philippe Lapousterle, délégué général de la Comédie du livre, sélectionnera 10 textes qui seront disposés lors de la manifestation sur les stands des journaux Le Monde et Midi Libre ainsi que sur les sites [midilibre.com](http://midilibre.com) et [ville-montpellier.fr](http://ville-montpellier.fr). La meilleure critique sera publiée dans le Monde des livres, Midi Libre et Montpellier Notre Ville, mise en ligne sur les sites [lemonde.fr](http://lemonde.fr), [midilibre.com](http://midilibre.com) et [ville-montpellier.fr](http://ville-montpellier.fr) et son auteur(e) remportera un voyage au Maroc.

La remise des prix aura lieu le 14 mai à 18h au Pavillon de l'hôtel de ville.  
Informations :  
La Comédie du livre,  
10 rue Joffre,  
34000 Montpellier.  
Tél. : 04 67 29 74 99.

## 5<sup>e</sup> FESTIVAL INTER-RELIGIEUX DE MUSIQUE SACRÉE

Ce festival se déroule du 26 mars au 4 avril dans plusieurs villes du département. Au programme à Montpellier :

Jo Ann Pickens : Gospel, vendredi 26 mars à 20h30 - Temple Maguelone / Manécanterie des Petits Chanteurs à la Croix de Bois, dimanche 28 mars à 17h - Eglise des Sts François / Houria Aïchi : Chants sacrés d'Algérie, samedi 27 mars à 20h30 - Salle Molière / Raphaël Cohen : Chants Sacrés de la Synagogue, jeudi 1<sup>er</sup> avril à 20h30 - Synagogue Ben Zakai (7 rue G. Lafon) / Les Folies Françaises : Concerto in Dialogo de Bach, vendredi 2 avril à 20h30 - Temple Maguelone / Les Indes Galantes : Œuvres de H. Schütz, samedi 3 avril à 18h - Dominicains (Programmation sous réserve)  
Infos : Association Chrétiens et Cultures : Tél : 04 67 64 14 10  
Fax : 04 67 65 94 52  
[chretiensetcultures.free.fr](http://chretiensetcultures.free.fr)

## Kangourou roux Centre de l'Australie

Classe : mammifères  
Famille : macropodidés  
Nom scientifique : *Macropus rufus* (Desmarest)  
Signes distinctifs : pelage roux ; pattes antérieures courtes, postérieures longues et étroites ; queue longue et musclée ; poche marsupiale (femelle)  
Taille adulte (mâle) : hauteur jusqu'à 1,80 m ; queue jusqu'à 1 m  
Poids : femelle environ 30 kg, mâle environ 60 kg  
Régime : herbivore (herbes, fruits, rameaux) ; au zoo, foin, maïs, fruits  
Répartition : Australie  
Gestation : 30 à 40 jours, 1 petit  
Longévité : 13 ans, 20 ans en captivité



## Damalisque à front blanc Afrique du sud

Classe : mammifères  
Famille : bovidés  
Nom scientifique : *Damaliscus pygargus phillipsi*  
Signes distinctifs : différence de hauteur entre le garrot et la croupe, cornes en lyre  
Taille adulte (mâle) : longueur 1,40 à 1,60 m ; hauteur au garrot 0,80 à 1,10 m  
Poids : 60 à 100 kg  
Régime : végétaux très secs - Au zoo, foin, carottes et granulés  
Répartition et statut : autrefois répandu en Afrique du Sud, ne subsiste que dans quelques réserves. Animal protégé, fait l'objet d'un livre généalogique (European StudBook)  
Gestation : 7 à 8 mois, 1 petit  
Longévité : environ 15 ans

## Loup à crinière Brésil - Bolivie

Classe : mammifères  
Famille : canidés  
Nom scientifique : *Chrysocyon brachyurus*  
Signe distinctif : ressemble à un renard avec des pattes démesurément hautes  
Taille adulte (mâle) : longueur, 1,05m environ ; hauteur au garrot, 0,75 à 0,90 m  
Poids : 20 à 25 kg  
Régime : cobayes, oiseaux, insectes, amphibiens, reptiles, fruits - Au zoo : viande et fruits  
Répartition et statut : habite les forêts sèches et les steppes du centre de l'Amérique du Sud. Il est devenu très rare et fait l'objet d'un EEP (Programme Européen d'Élevage).  
Gestation : 65 jours, 1 à 5 petits par portée  
Longévité : 15 ans



**11 MARS :  
7<sup>e</sup> JOURNÉE  
NATIONALE DE  
L'AUDITION**

A l'occasion de cette manifestation, des opérations de sensibilisation sont organisées dans toute la France.

A Montpellier, les actions sont pilotées par SURDI 34 présidée par Robert Raufast assisté de Jacqueline Cazenave-Pin

(Vice-Présidente). Au programme : journée d'information le 11 mars de 14h à 18h, avec conférence au Centre Rabelais, boulevard Sarraïl sur la prévention de la surdité et la recherche médicale, portes ouvertes au local de Surdi 34 (46 cours Gambetta), et tests de dépistage à la Maison des Relations Internationales.

Intervenants : Pr Christian Gélis (Biophysicien, professeur émérite Université Montpellier I), Pr Jean-Luc Puel (INSERM Unité 254 Montpellier), Pr Michel Mondain (CHU Montpellier).  
Infos : 04 67 42 50 14  
E-mail : surdi34@free.fr

**SEMAINE NATIONALE  
CONTRE LE CANCER**

La semaine nationale contre le cancer se déroulera du lundi 29 mars au dimanche 4 avril.

Pour tous renseignements, contacter le Comité de l'Hérault : Espace de prévention Epidaure 1, rue des Apothicaires 34 298 Montpellier - Cedex 5  
Tél. 04 67 61 31 31

**CHIENS-GUIDES  
D'AVEUGLES**

M. Malbert, président de l'Ecole des Chiens Guides d'Aveugles de Toulouse Midi-Pyrénées nous demande d'informer nos lecteurs en braille de l'existence de son association : "Notre association loi 1901 a pour but d'éduquer des chiens guides d'aveugles afin de les remettre gratuitement à des déficients visuels. Ayant ouvert nos portes en septembre 1999, 25 non voyants ou mal voyants ont déjà pu bénéficier d'un chien guide".

Pour toute information contacter : Ecole des Chiens Guides d'Aveugle, 44 rue Louis Plana - 31 500 - Toulouse.  
Tél. 05 61 80 68 01 -  
Fax: 05 61 80 00 26

**FÊTE DES CUISINIÈRES**

La traditionnelle "Fête des cuisinières" se déroulera le samedi 6 mars de 11h à 16h à la mairie, salle des Rencontres. Cette fête d'origine guadeloupéenne est célébrée par l'association Solidarité DOM TOM depuis maintenant 9 ans. Au début, uniquement cuisine créole, elle s'est élargie à la cuisine du monde de par la diversité du public qui est accueilli par l'association.



la gratuité ou une réduction de prix pour la visite. Le Conseil municipal donne son accord pour la participation du Musée de l'Histoire de Montpellier à cette opération qui offrira une visite gratuite aux titulaires de la carte Passe-Musées de l'Hérault.

1 - Communication des décisions prises depuis la dernière séance du conseil municipal.

2 - Informations de M. le Maire.

3 - Vœu de soutien aux organisations syndicales, enseignants et étudiants de la langue occitane (C.F. ci-contre).

3 bis - Affectation de subvention de solidarité à la population sinistrée du Maroc.

4 - Désignation d'un nouveau représentant de la Ville au conseil d'administration de l'université Montpellier 1. en remplacement de Mme Le Dain en qualité de représentant titulaire : Serge Fleurence.

5 - Avenant au marché n° 1147 1260 : transfert de la société Cap Consultant à la société Cap Publicis Soleil.

6 - Comme chaque année, le département de l'Hérault organise une opération intitulée "Passe-musées et patrimoine" qui permet aux visiteurs des musées et monuments situés dans le département d'obtenir

7 - Les Archives de la ville vont réaliser une manifestation intitulée "800 ans d'actualité - Les Archives de Montpellier". Cette manifestation s'articulera autour d'une exposition qui se tiendra au centre de ressources de la Médiathèque centrale d'Agglomération Emile-Zola - Archives de la Ville de Montpellier, du 24 avril au 3 juillet prochain. Le Conseil municipal demande une subvention à l'Etat à hauteur de 10 000 € pour un budget total de 75 000 €.

8 - Attribution d'une subvention de 250 € à l'association "Jose Lire et Clair de Plume" pour le projet d'animation autour du conte et de la magie organisé en partenariat avec la Maison pour tous et la résidence foyer du quartier des Aubes.

9 - Consultation, demande de subvention et permis de construire pour les travaux de réaménagement de l'école Victor-Hugo dans le cadre de l'opération Montpellier Grand Cœur. Les travaux consistent à aménager le logement vacant situé à l'étage pour la CLIS, à aménager une salle d'activités au rez-de-chaussée et à repeindre les classes. Coût

de l'opération : 230 000 € TTC.

10 - Passation de marchés et demande de subventions les plus larges pour les travaux de rénovation des façades de l'école Sun-Yat-Sen. Ces travaux ont pour objectif une meilleure prise en compte de la sécurité, de l'isolation et du confort acoustique. Le montant est évalué à 145 000 € TTC.

11 - Dénomination des deux écoles que le Conseil municipal a décidé de construire lors de sa séance du 27 novembre 2003 ZAC de la Lironde : école maternelle "Michel de l'Hospital", homme politique français du 16<sup>e</sup> siècle (1504 - 1573), et école élémentaire "André Malraux", écrivain français (1901 - 1976).

12 - Conformément à la délibération du Conseil municipal du 29 octobre décidant la création de 80 places en centre de loisirs maternels et 30 places en centres de loisirs primaires, la Ville autorise les ouvertures suivantes : ouverture par le MUC Vacances d'un centre de loisirs maternel de 30 enfants à l'école Maria-Callas ; ouverture par le Relais des Enfants d'un centre de loisirs maternel de 20 places dans l'école Jean-Jacques-Rousseau ; création par le Relais des Enfants d'un centre de loisirs primaire de 20 places à l'école Louis-Blanc ; extension de places dans les centres de loisirs gérés par la Régie des Maisons pour tous (40 places).

13 - Aménagement des locaux 16, rue Ferdinand-Fabre dans

le cadre de l'opération Montpellier Grand Cœur, pour créer une crèche "Pinocchio", une halte-garderie "L'île au Trésor" et une Maison des Seniors. Avenant pour travaux supplémentaires.

14 - Création d'une structure d'accueil petite enfance de 25 places dans le quartier Bagatelle par l'association "La Belle Journée" dans un local ACM de 180 m<sup>2</sup> sis rue de Cheng Du. Rétrocession du local par ACM à la Ville, celle-ci prenant à sa charge les travaux d'aménagement. Dépôt de permis de construire. Demande de subvention auprès de la CAF et du Conseil général.

15 - Attribution de subventions aux 53 associations sportives qui participent à l'activité du service des sports dans les quartiers notamment pendant les vacances scolaires en mettant leur savoir-faire, leur structure et leur encadrement au service de la population. Montant total : 97 100 €.

16 - Appel d'offres pour l'acquisition de véhicules spécifiques pour le service des sports et le service de l'éclairage public.

17 - Avenant aux marchés 106 E et 106 F : changement de raison sociale de la société A. Lafont en société Kwintet.

18 - Attribution d'une subvention de 800 € à l'association "Fédération nationale des Anciens combattants Algérie, Maroc, Tunisie"

19 - Approbation des termes du marché à conclure avec l'entreprise Solatrag pour la réalisation des travaux d'aménagement du collecteur pluvial de la branche Est du Nègue Cats. Le Conseil municipal autorise la Serm, mandataire de la Ville à signer le dit marché.

20 - Agrément de la candidature de la SCI - GDG (Gouiran Beautermania) pour l'achat d'un lot dans la Zac Garosud (5 emplois créés).

21 - Agrément de la candidature de Bouygues Immobilier pour le lot 29 de la Zac Malbosc (troisième tranche) en vue de la construction de 79 logements collectifs.

22 - Agrément de la candidature du Groupe Ellul - Coprim



Affaire n°12 - Création de 120 places en centre de loisirs

## Vœu de soutien aux organisations syndicales, enseignants et étudiants de la langue occitane

Fin janvier, le Gouvernement a annoncé la répartition des postes aux concours de recrutement des enseignants du second degré pour la session 2004. Toujours enclin aux effets d'annonce, le Premier Ministre s'était engagé dans une grande politique de diversité des langues régionales.

Mais la réalité est amère pour les étudiants en CAPES d'occitan, à quelques semaines des premières épreuves, et de manière générale pour toutes les personnes attachées à cette langue et à cette culture. Déjà lourdement touché par une politique de recrutement très limitée avec 18 postes en 2002 et 13 en 2003, l'enseignement de l'occitan aura seulement 4 postes supplémentaires pour la rentrée 2004 avec 31 départements à couvrir.

Les choix faits par le Ministère de l'Éducation nationale montre une volonté délibérée de mettre en péril l'enseignement de la langue d'Oc et des avancées de ces dix dernières années. Car une telle décision conduit inéluctablement à la destruction pure et simple de l'enseignement de cette langue dans les collèges et les lycées.

Pourtant la langue et la culture occitane font partie intégrante de notre Histoire. Qui niera qu'elles sont le patrimoine de l'humanité avec ce qu'elles ont apporté à la civilisation occidentale, littérature, poésie, liberté de conscience... Une langue est toujours un bien culturel irremplaçable, un trésor culturel unique.

Aussi le Conseil municipal, réuni dans sa séance du 27 février 2004, affirme son soutien aux organisations syndicales, enseignants et étudiants de la langue occitane qui défendent cette langue régionale à part entière, richesse de notre culture.

Régions pour le lot 23 de la Zac Malbosc (troisième tranche) en vue de la construction de 51 logements collectifs et d'un local commercial en rez-de-chaussée.

**23** - Agrément de la candidature de Sagec pour le lot 22 de la Zac Malbosc (troisième tranche) en vue de la construction de 70 logements collectifs et d'un local commercial en rez-de-chaussée.

**24** - Instauration du droit de préemption urbain sur le territoire de la commune de Montpellier. Ce droit de préemption est exercé en vue de réaliser, dans l'intérêt général, des actions ou opérations d'aménagement destinées à mettre en œuvre une politique locale de l'habitat, d'organiser le maintien, l'extension ou l'accueil des activités économiques, de favoriser le développement des loisirs et du tourisme, de réaliser des équipements collectifs, de lutter contre l'insalubrité, de permettre la restructuration urbaine, de sauvegarder ou de mettre en valeur le patrimoine bâti ou non bâti et les espaces naturels.

**25** - Instauration du droit de préemption urbain "renforcé" sur les zones urbanisées.

**26** - Elargissement de la rue de la Belle : cession d'un terrain de 28 m<sup>2</sup>, propriété Brun, suite aux dispositions du permis de construire.

**27** - Elargissement de l'avenue du Pic Saint Loup : acquisition de la parcelle cadastrée AP 47 de 277 m<sup>2</sup> divisée en deux lots

(Arnaud, copropriété le Colombier).

**28** - Acquisition d'un terrain de 935 m<sup>2</sup> appartenant à la société Océanis Promotion, à extraire de la parcelle IM 218, afin d'aménager les abords du Chai Molière, propriété de la Ville.

**29** - Acquisition, à titre gratuit, d'un terrain de 42 m<sup>2</sup> nouvellement cadastré TY 205, rue de Font Caude, conformément au permis de construire afin de prévoir l'aménagement d'une piste cyclable.

**30** - Dans le cadre de la zone d'aménagement concertée Croix d'Argent, cession gratuite des parcelles cadastrées EM 560, EM 561, EM 562, pour une contenance totale de 257 m<sup>2</sup>, appartenant à la SHEMC, au profit de la Ville, pour être intégrées au domaine public communal. Cession gratuite à la SCI Le Clos des Grands Pins de la parcelle EM 567.

**31** - Vente à M. Michel Fressoz de la parcelle située 976, rue de la Roqueturière qui supporte la "Maison aux Cent Regards".

**32** - Résiliation du bail emphytéotique conclu entre la Ville et la Société astronomique de l'Hérault pour les locaux de la Tour de la Babote.

**33** - Dénomination de l'usine souterraine de captage des eaux de la source du Lez : Professeur Jacques Avias. Celui-ci a joué un rôle déterminant en réalisant les études préparatoires qui ont permis

de prouver l'existence des importantes réserves d'eau qui alimentent la source du Lez.

**34 et 35** - Quartier Hôpitaux Facultés - Dénomination de voies : Place Nicolas Boileau (1636 - 1711), homme de lettres français théoricien de "l'esthétique classique" ; Rond-point Jules Pervent (1924 - 1944) jeune homme natif du quartier Boutonnet, mort des suites de ses blessures lors des combats de libération de Montpellier ; Rond-point Odette Branger Capion (1913 - 2004) résistante déportée, elle a fait partie du conseil municipal dans l'immédiate après guerre.

**36** - Quartier Port Marianne -

Dénomination de voies : Avenue Théroigne de Méricourt (1762 - 1817) une des rares femmes à avoir joué un rôle pendant la Révolution Française ; Avenue Nina Simone, une chanteuse américaine engagée auprès du pasteur Martin Luther King pour défendre les droits civiques des noirs américains.

**37** - Appel d'offres ouvert pour l'entretien des ruisseaux, des bassins de rétention et de leurs ouvrages hydrauliques.

**38** - Appel d'offres ouvert pour les travaux de maintenance et d'entretien du réseau pluvial, les petites extensions et modifications sur réseau d'eau potable et pluvial.

**39** - Permis de démolir dans le cadre de la réalisation du parc Malbosc (30 ha).

**40** - Equipement des guichets des services des affaires civiles et militaires d'un inductophone. Cet équipement permettra aux déficients auditifs de disposer d'une excellente qualité de réception de la part de l'agent d'accueil sur son appareil auditif.

**41** - Calèches de Montpellier - Convention d'exploitation du domaine public - Demande de révision de redevance.

**42** - Création d'un marché à caractère ponctuel le 21 mars au Jardin des Plantes.

### SOLIDARITÉ AVEC LE MAROC

Devant le drame qui a touché le Maroc, la Ville de Montpellier tient à exprimer sa solidarité avec le peuple marocain. Le Centre communal d'action social a ouvert un compte dont l'objectif est de récolter des dons pour les sinistrés. Si vous souhaitez vous associer à ce mouvement de solidarité, vous pouvez faire un chèque libellé à l'ordre du Trésor public que vous adressez à : CCAS, Direction des ressources humaines et financières, Port Marianne, 125 place Thermidor, BP 9511 Montpellier cedex 01

### MGR JEAN-PIERRE RICARD, À LA MÉDIATHÈQUE EMILE-ZOLA

Rencontre avec Mgr Jean-Pierre Ricard, Président de la Conférence des Evêques de France, à l'occasion de la sortie de son ouvrage "Sept défis pour l'Eglise" (éd. Bayard) le mercredi 10 mars 18h30

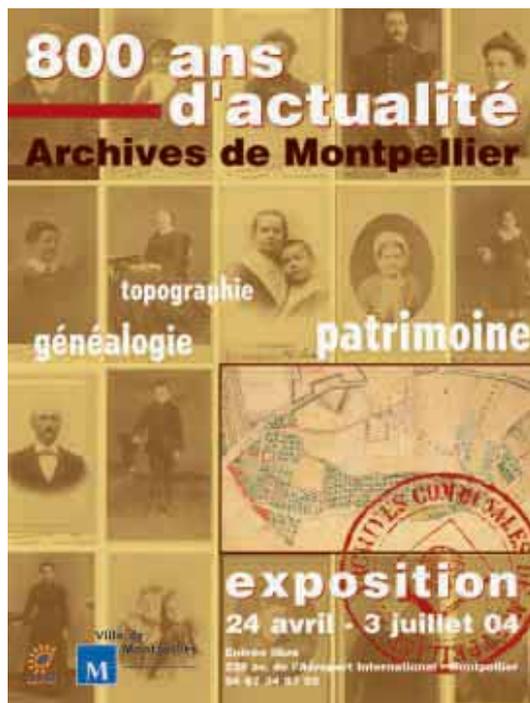
Né à Marseille en 1944, évêque de Montpellier de 1996 à 2001, élu Président de la Conférence Episcopale des Evêques de France, Archevêque de Bordeaux depuis 2001, Jean-Pierre Ricard est reconnu comme investi dans le dialogue œcuménique, très bon connaisseur du protestantisme ayant une grande attention à la problématique de l'autre. Autobiographique, son livre est surtout un ouvrage de réflexion et de foi.

### BISTROT DES ETHNOLOGUES

La prochaine séance aura lieu le 30 mars au Sax'Aphone sur le thème : "Entre discours dogon et discours sur les Dogons : quelle construction identitaire ?" Invités : Eric Jolly, Laboratoire Systèmes de Pensée en Afrique Noire (CNRS/EPHE, Paris), et Gaetano Ciarcia, membre du CERCE, Montpellier, chercheur associé au LAHIC, Paris. 24 rue Ernest Michel Infos. 04 67 02 75 52

### DÉRATISATION

Une campagne générale de dératisation se déroulera du 3 au 17 mars 2004. Les agents du service municipal de lutte antivectorielle procéderont à la dératisation de l'ensemble des bâtiments communaux et de tous les lieux servant habituellement de repaires aux rats (berges des ruisseaux, rivières, égouts). Il est rappelé aux propriétaires d'animaux domestiques que les espaces verts, squares, jardins publics seront également traités. Conjointement à ces travaux, une distribution gratuite d'appâts raticides sera faite à la population : au Service Communal d'Hygiène et de Santé, Allée de la spirale (Polygone) face hôtel Mercure, de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30



Affaire n°7

## PARCOURS DU CŒUR 2004

**Bouge ton corps, sauve ton cœur !**

**Avec une alimentation équilibrée, de l'exercice physique régulier et l'arrêt du tabac, vous pouvez réduire les risques de maladies cardiovasculaires. Le 14 mars à Grammont, le Parcours du Cœur, vous donne l'occasion de reprendre votre cœur en main...**

**A**vec 165 000 morts par an, les maladies cardiovasculaires, sont la première cause de mortalité en France. Pourtant, le nombre de décès a sensiblement diminué ces dernières années. Outre l'aspect thérapeutique, les actions de prévention menées par la Fédération française de cardiologie depuis 40 ans, ont porté leurs fruits. Le parcours du Cœur est maintenant devenu un rendez-vous annuel d'incitation à la pratique régulière et raisonnable de leur activité physique. Et le sport y est évidemment à l'honneur, notamment la marche et la course à pied que vous pourrez découvrir et pratiquer sur des circuits adaptés à vos possibilités au domaine de Grammont, dimanche 14 mars. Mais durant toute cette journée, des professionnels de santé seront également là pour vous conseiller sur les règles de vie essentielles à suivre pour être en bonne santé : muscler son cœur, mais aussi s'alimenter de façon équilibrée... et ne pas fumer.

**MUSCLER SON CŒUR**

Faire du sport augmente les performances du cœur, car, au même titre que les abdominaux ou les biceps, le cœur est un muscle. Certains sports sont bien adaptés à l'entretien du cœur. La marche est l'activité naturelle par excellence et le sport le mieux toléré par tous et à tout âge. 30 minutes par jour suffisent à entretenir sa pompe cardiaque. Mais c'est avec le vélo que le cœur est le plus sollicité. Sa pratique régulière permet une amélioration du débit et



Le 14 mars à Grammont, marche et course à pied sont à l'honneur sur les circuits du Parcours du cœur.

de la fréquence cardiaque. Il diminue également la pression artérielle, le rythme respiratoire, le taux de cholestérol sanguin et les plaquettes sanguines qui contribuent à la formation de caillots dans le sang. La natation est également un sport complet qui fait travailler tous les muscles en douceur, puisque l'eau atténue la pression du poids sur le corps. Pratiquée régulièrement, elle favorise le développement de la cage thoracique et de la capacité respiratoire. Elle joue un rôle actif sur la circulation et les performances du cœur. Le jogging est excellent sur le plan cardiaque s'il est pratiqué à son propre rythme. Il favorise une bonne circulation sanguine, non seulement artérielle mais également veineuse. Toutes ces activités doivent bien sûr être pratiquées doucement, à son rythme, sans vouloir réaliser des performances, avant d'accroître progressivement la durée de l'effort.

**MANGER ÉQUILIBRÉ**

Apprendre à gérer son alimentation en toutes circonstances est d'autant plus important que c'est un élément déterminant des performances sportives. Quand on pratique régulièrement un sport, il est nécessaire de bien s'alimenter pour une meilleure efficacité du travail musculaire et pour éviter les contre-performances. L'alimentation d'un sportif suit les règles générales d'une alimentation équilibrée avec un apport calorique situé entre 2 000 et 3 000 calories. Pour manger équilibré, il faut :

- 3 crudités par jour : légumes ou fruits crus ou jus de fruits frais ;
- 500 à 600 g de féculents -pain compris- : soit un plat de pommes de terre ou de pâtes et du pain au petit déjeuner et au déjeuner ;
- au moins 3 produits laitiers -un à chaque repas-, ce qui ne veut pas dire fromage à tous les repas, car le fromage est le plus calorique des produits laitiers ;
- au moins un plat de légumes frais cuits ;
- 200 et 250 g de viande maigre ou 2 œufs ou du poisson riche en oméga 3 par jour, répartis sur les deux repas principaux.

**PAS DE TABAC**

Le tabagisme est responsable de plus de 60 000 morts par an en France, soit plus de 10 % de l'ensemble des décès. C'est le premier facteur de risque cardiovasculaire. Et contrairement à ce que l'on croit, ce n'est pas la nicotine qui crée le risque cardiovasculaire. La nicotine est dangereuse pour ses effets sur le système nerveux, en créant un phénomène de dépendance. Elle est responsable de l'impression de "manque" ressentie par le fumeur. Le risque cardiovasculaire vient en fait de l'impact néfaste sur les artères du monoxyde de carbone inhalé lors de la combustion. C'est lui qui favorise thrombose et spasme, entraînant la formation de caillots dans les artères. Conséquences : infarctus du myocarde et mort subite. Heureusement, en cessant de fumer, les indices biologiques qui favorisent la thrombose s'améliorent et, comme le risque de spasme diminue notablement, le bénéfice se fait ressentir rapidement.

**Le Parcours du cœur 2004 : pourquoi pas en famille ?**

- Accueil des participants dès 8h30, au départ des circuits.
- Course ou marche sur des parcours de 3 à 6 km.
- A l'arrivée, prise de tension par des infirmières, démonstration des gestes qui sauvent par la Croix Rouge et le SAMU, conseils donnés par une diététicienne et présence du professeur Patrick Messner-Pellenc et du docteur Marc Ferrière du service de cardiologie au CHU Arnaud de Villeneuve.
- Remise des prix du concours de dessin de la campagne anti-tabac "Jamais la première cigarette", aux enfants des écoles et collèges de Montpellier et de l'agglomération.
- Tirage au sort parmi les participants de la journée. A gagner : tee-shirts, ballons de foot, hand et rugby dédicacés par les joueurs des équipes montpelliéraines et un aller-retour en TGV Montpellier Paris.
- Clôture à 17h30.

**Calendrier des manifestations sportives**

- **13 mars**  
**Rugby** - Championnat de France Top 16 - M.R.C. / Béziers 19:30, stade Sabathé.
- **14 mars**  
**Course à pied** - Parcours du Cœur organisé par l'association Cœur et Santé -, 8h30 à Grammont.
- **Football américain** - Championnat de France - Mustangs / Dauphins de Nice, 14h au stade de Veyrassi.
- **16 mars**  
**Tennis de table** - Championnat de Pro A - M.T.T. Dames / Les Lannoy, 19h30 au gymnase Achille.
- **Tennis de table** - Championnat de Pro A - M.T.T. Messieurs / Cestas, 19h30 au gymnase Achille.
- **20 mars**  
**Volleyball** - Championnat de France Pro A - Montpellier Volley Pro A / PUC, 20h au palais des sports Pierre-de-Coubertin.
- **Football** - Championnat de Ligue Division 1 - M.H.S.C. / Auxerre, 20h au stade de la Mosson.
- **24 mars**  
**Handball** - Championnat de France Division 1 - M.H.B. / Paris, 20h30 au palais des sports René-Bougnol.
- **3 avril**  
**Football** - Championnat de Ligue Division 1 - M.H.S.C. / Lens, 20h au stade de la Mosson.
- **Football** - Journée régionale du football féminin, organisée par la Ligue de football, 10h, annexes du stade de la Mosson.
- **10 avril**  
**Volleyball** - Championnat de France Pro A - Montpellier Volley / Tours, 20h au palais des sports Pierre-de-Coubertin.

**L'association Cœur et santé : "Tout faire comme avant"**

La Fédération française de cardiologie et ses associations de cardiologie régionales ont créé en 1976, les clubs "Cœur et Santé" pour soutenir et diversifier leurs actions en faveur de la prévention des maladies cardiovasculaires et de la réadaptation des personnes cardiaques. Il existe actuellement, 170 clubs Cœur et santé en France.

A Montpellier, le club est présidé par le professeur Patrick Messner-Pellenc et parrainé par le docteur Marc Ferrière du service de cardiologie du CHU Arnaud de Villeneuve. Il est partie prenante dans l'organisation des campagnes de prévention nationales et anime chaque année les journées des Parcours du Cœur. Les 56 adhérents de l'association, dont le doyen à 83 ans et le plus jeune 25, sont tous des personnes ayant eu des premiers signes d'alerte cardiaques ou des problèmes de santé ayant nécessité des interventions : pontages, pose de valves, de pacemakers, etc. Ils se retrouvent trois fois par semaine pour s'entraîner au centre de réadaptation fonctionnelle de l'Hôpital Arnaud de Villeneuve où un professeur de sport leur propose des séances de musculation, assouplissement, vélo, tapis roulant, etc. Cet entraînement est également complété par de la natation et de l'aquagym à la piscine de la Pompignane. L'association est ouverte à tous, elle n'est pas réservée aux personnes cardiaques. Renseignements : Pierre Bollinger, responsable de l'association Cœur et santé au 04 67 75 23 06 et Fédération française de cardiologie. Internet : www.fedecardio.com.



Les membres des clubs Cœur et santé : sportifs et messagers de la prévention.

8 - 14 MARS

# Printemps des Poètes

Montpellier s'associe cette année encore au Printemps des Poètes, manifestation créée en 1999. Pour sa sixième édition, le Printemps des Poètes est placé sous le thème de l'Espoir.

Le printemps des Poètes est une manifestation nationale qui veut "rendre disponible au plus grand nombre la poésie d'aujourd'hui et d'hier, d'ici et d'ailleurs". L'édition 2004 est placée sous le thème de l'Espoir. Un thème d'actualité pour Jean-Pierre Siméon, directeur artistique du Printemps des Poètes : "Face à une réalité souvent accablante, traversée de conflits et de violences, la poésie n'est-elle pas avec entêtement, contre les fatalismes et les cynismes de tou-

te sorte, le lieu où survit l'espoir de rendre le monde habitable ? Sans angélisme ni dogmatisme, d'une intraitable lucidité, la parole des poètes ne promet rien mais invite, envers et contre tout, à penser l'impossible". La Ville et l'Agglomération de Montpellier s'associent à cette manifestation en mettant en place des animations dans un certain nombre de lieux et notamment dans les médiathèques et les Maisons pour tous.

## PROGRAMME

### Lundi 8 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
18h30 : **Ouverture officielle** du Printemps suivi d'un mini concert du Trio Zéphyr.  
21h : Les Ecrivains Méditerranéens et la revue Souffles présentent : Lecture-Rencontre avec René Pons (à l'occasion de la parution de la revue qui lui est consacrée).

### Mardi 9 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
**Carte blanche à Stéphen Bertrand en deux parties**  
- 1<sup>re</sup> partie à 18h30 : "Francophonies et + si affinités", lectures de poètes des Caraïbes, d'Afrique, de Belgique et de Suisse par Stéphen Bertrand, Karl Breheret et Christelle Garau.  
- 2<sup>e</sup> partie à 21h : "Lettres de Marrakech et autres poèmes inédits" de Stéphen Bertrand avec Christelle Garrau (lecture), Stéphen Bertrand (lecture et derbouka) et Grégoire Bonzi (vidéo-projection).  
Petite évocation au pays invité de la Comédie du Livre 2004 : le Maroc.

• **Médiathèque centrale Emile-Zola**  
18h30 : Rencontre avec Elena Schwartz - poétesse russe, présentée par Hélène Henry. Ses poèmes seront lus en français par Christel Touret et Isabelle Furst du Théâtre des 13 Vents. Elle proposera quelques uns de ses poèmes en langue russe.

• **Médiathèque Garcia-Lorca**  
18h30 : "Humeurs latines" par Unacorda (musique classique et chants sur poésie espagnole).

• **Maison pour tous André-Chamson**  
20h30 : "Variations poétiques autour de l'espoir". Avec la participation de l'atelier d'écriture Plaisir d'écrire et de l'association Divers Cités.

• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
14h30 : "La liberté de l'espoir" par l'association Jose lire et clair de plume. Mise en scène de l'itinéraire d'Albertine Sarrazin à travers ses écrits.  
Spectacle pour adultes. Entrée : 2 euros (sur réservation)

• **Médiathèque centrale Emile-Zola**  
15h30 : "Poétines". Lecture pour enfants à partir de 6 ans.

### Mercredi 10 mars

• **Médiathèque centrale Emile-Zola**  
15h30 : "Poétines". Lecture pour enfants à partir de 6 ans.

• **Galerie Saint-Ravy**  
18h30 : Lecture de poèmes de Jean Joubert par Jean Joubert et rencontre.  
21h : Lecture de poèmes de Roland Dubillard par Charles Caunant.

### Jeudi 11 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
20h30 : Ferdinand Jean-Gilles - L'esprit s'émeut de mots émis dans la chair exprimée des mains émues. "Les déesses fautives" paroles chamues / sculptures poétiques dit par Ferdinand.  
• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
20h30 : "Il destino de Giacomino" par l'association Le Théâtre du Passant. Canevas de la Commedia dell'arte.

### Vendredi 12 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
18h30 : Steffan Romano chante "Mes étoiles au ciel" sur des poèmes de Léo Ferré, Baudelaire, Rimbaud, Verlaine...  
21h : Fabien Bages présente "Paroles du Sud ou l'Espoir des Mots" avec Susana Azquinez, Fabien Bages, Claude Delsol. Ces trois là sont des artisans du verbe, des alchimistes du rêve, des rémouleurs d'espoirs.

• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
20h30 : "La jeune fille aux mains coupées" par l'association Solisombre. Conte sur le parcours initiatique d'une jeune fille.

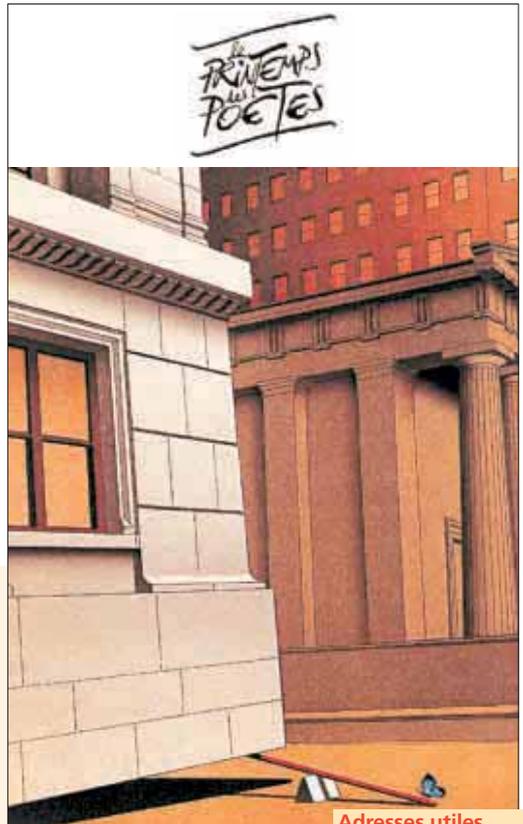
• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
20h30 : "La jeune fille aux mains coupées" par l'association Solisombre. Conte sur le parcours initiatique d'une jeune fille.

### Samedi 13 mars

• **Maison de quartier Emma-Calvé**  
16h : "Charlas con el amor". Petites conversations avec l'amour de François Szabo. Lecture de poèmes par François Szabo en espagnol et en français, illustration plastique par des peintures de Virginie Vienne.

• **Médiathèque Garcia-Lorca**  
17h : Florilège de poésies du 20<sup>e</sup> siècle par Le Champ de Lire : les comédiens Patrick Vendrin et Patrick Hannais nous lisent du langage... de l'amour... des choses...  
• **Galerie Saint-Ravy**  
18h15 : La Compagnie l'Albatros présente "Pour qui danse la mouche ?". Textes polyphonés avec François Philipponnat et Nadine Cabarrot.

• **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
16h : "Gargouilles et cour d'amour". Musiques et paroles du pourtour méditerranéen au temps des troubadours par l'association Arabesque. Chants d'amour séfarades et occitans, instruments anciens. Entrée : 3 euros (abonnés Maisons pour tous), 5 euros (non abonnés).



siques et paroles du pourtour méditerranéen au temps des troubadours par l'association Arabesque. Chants d'amour séfarades et occitans, instruments anciens. Entrée : 3 euros (abonnés Maisons pour tous), 5 euros (non abonnés).

### Dimanche 14 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
16h : Carte blanche à l'évènement Insolite : "amour... espoir".

### Du 9 au 12 mars

**Médiathèque Federico-Fellini**  
Semaine Jean Cocteau au cinéma : "Jean Cocteau, l'œil architecte". Demander le programme au 04 67 34 87 36.

### Du 8 au 14 mars

• **Galerie Saint-Ravy**  
Exposition permanente : Peintures de Patrice Vermeille

### Du 10 au 14 mars

• **Parc Clemenceau**  
Rendez-vous au parc Clemenceau sur une initiative de la Compagnie atelier Théâtre/Elles : "L'arbre et nous" avec les classes des écoles Marie-Curie et Sévigné et la présence d'un poète québécois :

- **Mercredi 10 mars** : Lectures de 15h à 17h avec les enfants des ateliers

- **Jeudi 11 mars** : Lectures publiques de 18h à 19h

- **Vendredi 12 mars** : Lectures publiques de 17h à 18h

- **Samedi 13 mars** : Présentation des abécédaires créés par les enfants des 2 écoles

- **Dimanche 14 mars** à partir de 11 H : Lectures de textes, mise en espace de l'abécédaire primé.

### Adresses utiles

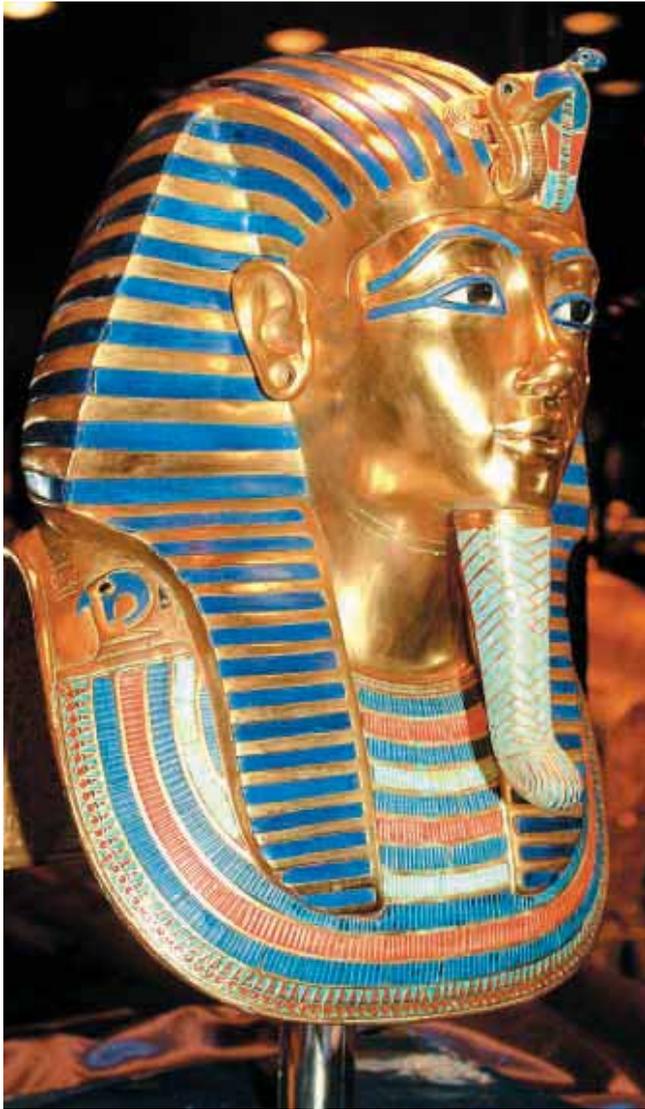
- **Galerie Saint-Ravy**  
Place Saint-Ravy  
Tél : 04 67 34 88 80
- **Parc Clemenceau**  
Avenue Georges-Clemenceau  
• **Médiathèque Centrale d'Agglomération Emile-Zola**  
218, boulevard de l'Aéroport International  
Tél : 04 67 34 87 00
- **Médiathèque d'Agglomération Federico-Fellini**  
Place Paul-Bec  
Tél : 04 99 58 13 55
- **Médiathèque d'Agglomération Garcia-Lorca**  
162, avenue de Palavas  
Tél : 04 99 13 39 49
- **Maison pour tous Paul-Emile-Victor**  
1247, avenue du Professeur Louis-Ravaz  
Tél : 04 99 58 13 58
- **Maison pour tous André-Chamson**  
105, rue Gustave-Eiffel  
Tél : 04 67 75 10 55
- **Maison de quartier Emma-Calvé**  
Impasse des Acacias  
Tél : 04 67 04 08 42

### les partenaires

- **Librairie des 5 continents**  
20, rue Jacques-Cœur  
Tél : 04 67 66 46 70
- **Maison Antoine-Vitez**  
Centre international de traduction théâtrale  
Domaine de Grammont  
Tél : 04 67 22 43 05

### les intervenants

- **Les Ecrivains Méditerranéens et la revue Souffles**  
45, rue Léon Blum - 346660 Courmontriel  
Tél : 04 67 85 09 02
- **Théâtre des 13 Vents - CDN**  
Domaine de Grammont  
Tél : 04 67 22 43 05
- **Compagnie Atelier Théâtre/Elles**  
Espace La Jélie -  
12, rue Meyrueis  
Tél : 04 67 58 23 58
- **L'Evènement Insolite**  
55, rue Saint Cléophas  
Tél : 04 67 22 31 12



Le masque d'or de Toutankhamon.



Faisant face aux parois de la chapelle aux vases canopiques, renfermant les viscères embaumés de Toutankhamon, figurent Isis, Nephthys Neith et Seïtkit, les quatre sœurs déesses tutélaires dont les bras sont ouverts dans une attitude protectrice.

# Le fabuleux trésor de Toutankhamon à Montpellier !

**Avec plus de 300 répliques exactes du musée du Caire, dont une centaine des pièces du trésor retrouvé dans la tombe de Toutankhamon, c'est la plus belle exposition itinérante sur la statuaire et l'art égyptien. Incontournable.**

qu'au travers des écritures hiéroglyphes des temples et des tombes.

## LE MYSTÈRE DE TOUTANKHAMON

Sans la découverte de sa tombe en 1922, Toutankhamon, mort vers 1323 avant J.C. à l'âge de 18 ou 19 ans, alors qu'il avait régné tout au plus pendant 9 ans, aurait été un roi sans gloire et totalement méconnu. Toutankhamon est pharaon de la 18<sup>e</sup> dynastie du Nouvel Empire. Lorsqu'il monte sur le trône, il succède à son frère Aménophis IV, qui s'était attiré l'animosité d'un clergé puissant en remplaçant les divinités du panthéon par le culte d'un dieu unique, Aton (le soleil). L'enfant devenu roi est pris en main par les prêtres de l'ancienne religion réhabilitée et sans doute par Ay, le père de Néfertiti. En grandissant, Toutankhamon resta-t-il aussi docile ? Tout ce qu'on sait, c'est que les circonstances de sa mort - accident ou meurtre - sont peu claires : son crâne porte une trace de coup à la tempe droite.

## MOMIFIÉ

Dans l'Égypte ancienne, on croit à une seconde vie après la mort, et tous les rites et cultes funéraires ont pour objet d'assurer la survie du défunt. A la mort d'un pharaon, ses actes sont mesurés par Thot (dieu à tête d'Ibis) et son cœur pesé dans la grande balance divine. S'il est plus léger qu'une plume, c'est qu'il a été bon souverain. Il pourra alors rejoindre le dieu Horus, au royaume des morts. Son corps est ensuite transporté en bateau à un temple funéraire construit au bord du fleuve. Là, il est procédé à sa momification : les viscères sont enfermés dans des vases canopiques (vases à couvercle à l'effigie des quatre fils d'Horus), pendant soixante-dix jours, le corps est trempé dans un bain de natron, une substance saline qui vise à dessécher les chairs, puis oint de parfums et momifié dans des bandelettes de lin. Dès que le visage du pharaon est recouvert du masque funéraire, son corps est amené jusqu'à son tombeau et placé dans les sarcophages.

## VISITE DU TOMBEAU

C'est proche de la base de l'hyppogée de Ramsès VI, que le tombeau de Toutankhamon a été découvert, après des années de recherche, creusé au cœur de la roche. Pour y accéder : seize marches en pierre qui mènent à une porte scellée et murée. Derrière, après un couloir en pente, une 2<sup>e</sup> porte ornée des sceaux du pharaon. Elle mène aux salles principales et annexes du tombeau. Dans l'antichambre sont entassés des objets scintillants d'or : des lits funéraires aux traverses en forme d'animal, des sta-

tues du roi, le trône, des vases, des cannes, des coffres peints et des boîtes blanches contenant de la nourriture. A côté, après une autre porte murée, se trouve la chambre funéraire. C'est là que se situe, protégé par quatre chapelles en bois gigogne, le sarcophage monolithe en quartzite rouge contenant les trois sarcophages dorés. Dans le plus petit, en or pur, se trouve la momie et son masque d'or à l'effigie du roi, qui lui couvre la tête et les épaules. La salle du trésor, à proximité, est gardée par la statue d'Anubis. Là, des objets magnifiques et des coffres, dont celui aux canopes renfermant les viscères embaumés du roi, côtoient, des statues rituelles à l'effigie de Toutankhamon, un char et un certain nombre de modèles réduits de bateaux. Les jouets de Toutankhamon enfant ?



Des trois lits en bois doré aux têtes d'animaux retrouvés dans le tombeau, c'est celui-ci, en forme de vaches sacrées aux corps étirés, à l'image de la déesse du Ciel, qui est le plus beau. Ces lits représentaient sans doute des véhicules imaginaires destinés au dernier voyage du pharaon.



Dans la salle du Trésor, montant la garde sur son naos en bois doré posé sur un traîneau, le dieu-loup Anubis

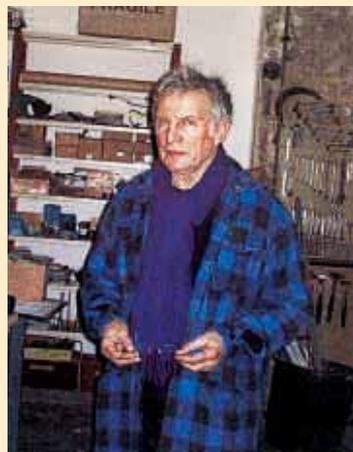
**Les trésors des pharaons et le trésor de Toutankhamon, à découvrir du 27 mars au 12 avril, de 10h à 19h au parc des expositions. Renseignements : 04 67 17 67 17. Internet : [www.enjoy-montpellier.com](http://www.enjoy-montpellier.com)**

# Le Théâtre du Hangar, scène de recherche

Scène conventionnée de recherche, le Théâtre du Hangar, propriété de Montpellier Agglomération, abrite la Compagnie du comédien et metteur en scène montpelliérain Jacques Bioulès. Rencontre avec un homme de passion qui axe son travail sur l'imaginaire et l'émotion.

**Comment est né le Théâtre du Hangar ?**  
Le premier Théâtre du Hangar a été créé en 1965, dans un hangar en bois qui se trouvait sur le site des pépinières Richter. A peu près à l'emplacement où se trouve aujourd'hui l'Hôtel de Montpellier Agglomération ! Dans les années qui ont suivi, la Compagnie a pas mal vagabondé, s'instal-

lant dans différents lieux, jusqu'au moment où nous avons trouvé cet entrepôt que nous avons transformé en théâtre et dans lequel nous travaillons depuis une dizaine d'années. Il y a 18 mois, le bâtiment a été acheté par l'Agglomération de Montpellier avec laquelle nous avons signé une convention, ce qui nous permet de continuer à travailler sereinement.



**Jacques Bioulès**

Né en 1941 à Montpellier, Jacques Bioulès s'est formé à l'École des Métiers d'Art et à l'École Jacques Lecoq, à Paris, entre 1958 et 1965. Il deviendra l'assistant de François Billedoux, d'Antoine Bourseiller pour la création de "Comment va le monde Monsieur" et celui de Bernard Daydé pour la réalisation du film d'Antoine Bourseiller "Marie Soleil" et la création des "Pupitres" de Raymond Devos à Londres. Il rencontrera également Roger Planchon qui lui proposera de faire deux stages de mise en scène au théâtre de Villeurbanne. De 1967 à 1969, Jacques Bioulès occupe le poste de régisseur général au Centre Dramatique Languedoc-Roussillon avant de rejoindre l'Université Paul-Valéry où il favorise la création d'une troupe de théâtre universitaire en 1971. En 1973, il soutient sa thèse de doctorat d'Université sur "L'imaginaire et le travail du comédien" à propos des "Paravents" de Jean Genet (avec mention très bien).

Depuis 1965, Jacques Bioulès a créé plus de soixante spectacles dans le cadre de sa compagnie et une quinzaine avec le théâtre universitaire. Tous ont été créés à Montpellier et pour beaucoup joués en France et à l'étranger.



L'atelier

## Comment fonctionne le Théâtre du Hangar ?

Le Théâtre du Hangar est une scène conventionnée de recherche, ce qui signifie que c'est avant tout un lieu de travail. Pas un lieu de diffusion. Et cela même si des spectacles y sont programmés. Notre démarche procède d'une attitude, d'une éthique à laquelle nous tenons beaucoup. Celles et ceux qui viennent travailler ici partagent cette démarche qui se caractérise notamment par un travail sur l'esthétique très poussé, très abouti. Le lieu lui-même a d'ailleurs été aménagé de manière à nous permettre de faire exactement ce que l'on veut. Nous avons choisi, par exemple, d'avoir un nombre de places limité par rapport aux possibilités du lieu. Par contre, ici, les spectacles sont joués pendant trois semaines ou un mois. C'est un autre rapport au temps.

## Quel regard portez-vous sur la scène théâtrale montpelliéraine ?

La diversité des compagnies qui sont ici me plaît beaucoup. Cela me permet de me déterminer très précisément. C'est très enrichissant de savoir que d'autres font d'autres choses. D'ailleurs, je pense que les gens de la profession ne sont pas suffisamment curieux des travaux des autres. Ça aussi, c'est une éthique. Même si on ne fait pas forcément les mêmes choix, il est important d'aller voir ce que font les autres. Pour en revenir à Montpellier, la diversité et l'énergie que l'on trouve ici sont assez rares par rapport à d'autres villes.



La salle du Théâtre du Hangar

## Sur quels projets travaillez-vous en ce moment ?

J'ai envie d'inviter de nouvelles personnes à venir travailler ici. L'an prochain, il y aura un texte de Vierrat, un autre de Roussel. Le lieu sera aussi confié à un scénographe pour un spectacle dans lequel on pourra circuler. J'ai aussi le projet d'éditer mes textes de théâtre et de continuer à écrire comme je le fais tous les matins, pendant deux heures, depuis l'âge de 18 ans.

## Du 25 au 27 mars au Théâtre du Hangar

### Parole Automatique De et avec Jacques Bioulès

Jacques Bioulès raconte que l'idée de "fabriquer" des Paroles Automatiques lui est venue en 1965 lorsqu'il a décidé de faire, avec un petit magnétophone, une série de reportages : "des reportages étranges, car le principe et la règle que je m'étais donnés étaient les suivants : pas question de dire ce que je voyais, ce que j'entendais, de raconter ce que j'observais ; mais sans cesse transposer. Lorsque je croisais un arbre mort cela devenait aussitôt : "Tiens, un écorché, une forêt d'écorchés". Lorsque j'observais un nuage, aussitôt cela devenait : "La lassitude d'un dessin de brume tendre." Aussitôt après, je mélangeais ces deux observations pour conclure par : "Tiens, des écorchés désorganisés s'habillent de vapeur tendre pour tenter de ressusciter."

Après de multiples expériences, la première Parole Automatique fut faite dans le Pavillon Populaire de la ville de Montpellier lorsque ABC Production, Tjeerd Alkema, Jean Azémard, Vincent Bioulès, Alain Clément envahirent la ville en invitant 100 artistes à s'exprimer.

Depuis cette date, Jacques Bioulès n'a jamais cessé d'en faire régulièrement, dans différents lieux : "Disons qu'elles sont avant tout une nécessité, une forme de pensée, l'envers d'une destinée totalement associée à mes écritures, à l'idée que je me fais de ce que doit être un théâtre, une recherche théâtrale."

Les Paroles Automatiques ne sont surtout pas des performances, ne sont pas préparées et n'ont rien à voir non plus avec des improvisations bien qu'elles puissent apparaître comme telles. Jacques Bioulès les définit ainsi : "C'est avant tout une confiance à déclamer dans un espace les élaborations de multiples expressions, à laisser l'intuition d'une phrase, d'un mot se développer dans une solitude totale, sans l'aide de la pensée."

Les 25, 26 et 27 mars. Plein tarif : 12 € / Tarif réduit : 8 € / Pass Culture : 4,5 €. Un seul billet d'entrée permet d'assister aux trois soirées.

## A l'affiche

### • Parole automatique

De et avec Jacques Bioulès  
Les 25, 26 et 27 mars (lire ci-dessous)

### • "A. ne vois-tu rien venir ?"

Les murs d'Aurelle, théâtre de l'expérience

Mise en scène : Bernard Guitter assisté de Brigitte Challande.

Recherche - image, fiction et représentation : Cyril Laucourne et Brigitte Challande.  
Installation : Cyril Laucourne.  
Avec : Philippe Amal, Elisabeth Calafat, Julien Coeffic, Olivier Dubedout, Line Liao, Catherine Mugel, Jocelyne Pourcelot.

"Lavis pour les égarés. L'art de laquarelle n'ajoute sur le blanc du papier que ce qu'il faut pour que la couleur émerge de ce vide et ne le recouvre pas. Grâce à quoi le regardeur ne peut qu'y mettre du sien : art du presque. C'est le pari que nous avons pris : confronter la raison et la fiction, la déraison et la représentation, le "presque pas" est apparu comme la seule voie pour aborder ces thèmes dans l'égarement que nous vivons."

Du 1<sup>er</sup> au 4 avril.

### • Les confessionnaux

De Jacques Bioulès  
Mise en scène et décor : Jacques Bioulès.

Costumes : Françoise Astruc.

"Une série de confessionnaux sur le plateau seront installés dans la plus grande tradition des expressions commentées, ils vont, du moins je le pense, permettre à plusieurs personnes de livrer, les bonheurs de la quincaillerie, les joies de la nourriture, les angoisses d'une étrange littérature, la nomenclature du catalogue des manufactures de Saint-Etienne, et dans des promesses initiales dire comme Etienne Decroux, que la pensée peut corrompre certains mouvements. Nous penserons bien sûr à ne pas oublier Raymond Roussel avec La Poussière de Soleils."

Du 4 au 15 mai.

Théâtre du Hangar,  
3, rue Nozeran.

Tél. : 04 67 41 32 71.

email :

theatreduhangar@wanadoo.fr

# agenda

## François Jeanneau au Sax'aphone

L'association Continuum invite le saxophoniste et flûtiste François Jeanneau pour un concert qui aura lieu le 12 mars à 21h30 au Sax'aphone (24, rue Ernest Michel, Montpellier). François Jeanneau sera entouré par Frédéric Favarel (guitare), Frédéric Monino (basse) et François Laizeau (batterie, percussions). Compagnon de route de Daniel Humair et Henri Texier, François Jeanneau mène une carrière internationale avec de très nombreuses formations. Défricheur de sons, compositeur-arrangeur et initiateur de nombreux projets, il a notamment dirigé le premier Orchestre National de Jazz et le département Jazz et musiques improvisées au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

## Le Zénith Sud

Riverdance, The Show : 9 et 10 mars, 20h30 / Henri Salvador : 13 mars, 20h30 / Autant en emporte le vent : du 19 au 21 mars / Les Têtes Raides : 30 mars, 20h30 / Yannick Noah : 31 mars, 20h / André Rieu : 7 avril, 20h15 / Linkup et Diadems : 8 avril, 20h.

## Foire aux disques, cd et dvd

Le Zénith Sud accueille le 14 mars de 10h à 18h la Foire aux disques, cd et dvd. Un rendez vous incontournable pour tous les amoureux d'images et de sons.

## Théâtre Gérard-Philipe

• "Les nouvelles brèves de comptoir", de Didier Chaix (Compagnie Paradizio)

Pourquoi les "Brèves de comptoir" ? Parce qu'elles parlent de nous, dans un endroit fédérateur entre tous : le café. On y est pour échanger des paroles, des regards, des confidences, des silences, des humeurs et les saisons y passent au rythme des préoccupations du monde. "Ça fait notre combienième Noël sans Jo Dassin ?". "En tout cas, si dieu meurt, c'est Jésus qui hérite de tout...". Du 4 au 6 mars, 21h. • "Dans la tête d'Aglaé" de et avec Cécile Combredet et Gaëla Blandy.

Aglaé dit tout ce qu'elle pense et n'hésite pas non plus à donner son point de vue très personnel sur le reste. Elle a même le culot de parler à la place des autres. Pendant plus d'une heure, elle dévoile tout sur ses parents soixante-huitards, les psy et les éléphants ; explique le pourquoi et le comment de sa génération. Univers loufoque plus vrai que nature. Le 8 mars à 21h, dans le cadre de la journée de la femme.

• "Les pirates de la Méduse", avec Julien Masdoua, David Jimenez, Jean Chris et Benoit Ramos (Compagnie du Capitaine). Ils ne sont plus que quatre, ces pirates. Leur bateau n'est plus qu'un simple radeau à la dérive sur l'océan. Le vent souffle dans un minuscule morceau de tissu tendu sur une rame cassée, mais la vigie est toujours à son poste, perchée à 1 mètre du niveau de la mer. Il continue à scruter l'horizon, à la recherche d'un innocent navire qui leur permettra de se refaire... Les 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26 et 27 mars à 21h. Théâtre Gérard Philipe, Maison pour tous Joseph Ricôme. Tél. : 04 67 58 71 96.

## Orchestre National de Montpellier

### Concert Amadeus

Direction : Friedemann Layer. Trio Wanderer : piano : Vincent Coq - violon : Jean-Marc Philipps Varjabédian - violoncelle : Raphaël Pidoux. Philharmonique de chambre. Au programme : Beethoven : triple concerto pour piano, violon, violoncelle et orchestre en ut majeur opus 56 / Les créatures de Prométhée opus 43. Le 14 mars, 10h45, salle Pasteur, le Corum.

### Concert symphonique

Direction : Lior Shambadal. Piano : Aldo Ciccolini. Au programme : Iannis Xenakis ; Eridanos / Robert Schumann : Concerto en la mineur pour piano et orchestre opus 54 / Alexandre Scriabine : Symphonie n°2 en ut mineur opus 29. Le 19 mars à 20h30 et le 20 mars à 17h, Opéra Berlioz.

### Quatuor Zehetmair

Violons : Thomas Zehetmair - Matthias Metzger, alto : Ruth Killius, violoncelle : Daniel Haeffliger. Au programme : Johann Sébastien Bach : choral BWV 327 / Benjamin Britten : quatuor n°3 opus 94 / Franz Schubert : quatuor n°15 en sol majeur D887. Le 28 mars, 10h45, salle Pasteur, le Corum.

Réservations : 04 67 616 616.

## MONTPELLIER DANSE 04

### Mathilde Monnier

#### Allitérations

En 2000, suite à une commande du festival de danse de Montréal, le philosophe Jean-Luc Nancy écrit un premier texte sur la danse, "Séparation de la danse". "Allitérations" repose sur ce texte enrichi de nouveaux extraits. Au côté de Jean-Luc Nancy, trois danseurs : Dimitri Chamblas, Mathilde Monnier, Laurent Pichaud, le compositeur erikm se mettent à table pour travailler les interstices et les écarts qui adviennent lorsque l'on passe de l'écoute d'un texte, d'une musique, d'un son à la perception d'un mouvement. Chacun des six participants travaille à la compréhension de ce texte, à partir de son propre champ d'investigation, en inventant des formes de relais chorégraphiques et musicaux.



Le 16 et 17 mars à 20h30, studio Bagouet, les Ursulines.



### Eva Yerbabuena

#### 5 femmes 5

#### Flamenco

#### de la Cava

Il y a quelque chose de magique à voir danser cette artiste incomparable. Un état de grâce qui laisse dans un coin du cerveau des amateurs un souvenir inoubliable provoqué par la rencontre de la technique et de cette impression dramatique qui va au delà du plaisir esthétique et qui fait osciller l'âme entre la libération et l'angoisse, entre la joie et le malaise. Ce moment unique où la danse d'Eva devient vivante, palpante, humaine et où elle atteint des extrêmes presque douloureux.

Le 25 mars à 20h30 à l'opéra Berlioz.

### Sankai Juku

#### Kagemi

Le décor est minimaliste : un piédestal en forme de cercle saupoudré de sable noir brillant faisant face au triangle formé par le coin du tapis relevé, créant une ligne de force dans la diagonale. La scène est recouverte d'une sorte de grandes feuilles de lotus. Nous retrouvons Ushio Amagatsu sur la plate-forme ronde tandis qu'entre les branches, nous apercevons à peine les danseurs étendus au sol. L'œuvre démarre et la magie s'opère lorsque ces feuilles se soulèvent du sol pour aller au ciel, là où elles resteront le temps du spectacle, temps nécessaire pour découvrir le monde souterrain de Sankai Juku.

Le 9 mars à 20h30 à l'opéra Berlioz.



### Les lauréats des V<sup>e</sup> Rencontres

#### Chorégraphiques

#### de l'Afrique et de l'Océan Indien

#### Danse en créations

Cette soirée accueille les trois compagnies lauréates de l'édition 2003 des Rencontres qui se sont tenues du 8 au 15 novembre 2003 à Antananarivo (Madagascar) : la Compagnie Ljodes d'Adedayo M. Liadi (Nigéria), Projeto Cuvilas d'Augusto Cuvilas (Mozambique) et La Compagnie de Ketty Noël (Mali). Elles ont été choisies par un jury de professionnels et représentent les premier, deuxième et troisième prix des Rencontres dont le prix RFI danse 2004. Composante essentielle des cultures africaines et de l'Océan Indien, la danse, dans sa dimension actuelle, s'impose de plus en plus sur la scène internationale des arts contemporains.



Le 30 mars à 20h30 au théâtre de Grammont.

## THÉÂTRE JEAN VILAR

### Dick Annegarn

Poète-trublion venu du nord, Dick Annegarn mène une carrière sans compromis. Aux fionfions du showbiz, il a longtemps préféré l'exil volontaire et la liberté artistique. Mais, absent ou présent sur la scène musicale, le public ne l'oublie pas. Avec sa diction inimitable, ses histoires loufoques, ses rythmes syncopés, à base de folk, de jazz et de blues, ce poète lunaire et surréaliste a l'art de sculpter la langue française comme on taille du marbre, à la fois avec force et délicatesse.

Le 11 mars à 21h.



### Menteur

#### Yannick Jaulin

#### Cie Le Beau Monde ?

Ce "Menteur" raconte de vraies fausses histoires de menteurs : des hommes et des femmes ont enfoui leur vérité d'un jour, d'une jeunesse, d'une vie dans un puits sans fond. Beaucoup sont drôles, d'autres risibles, perdus dans leurs fantasmes ou leurs illusions : une Arche de Noé dans laquelle nous sommes tous montés un jour.

Après "J'ai pas fermé l'œil de la nuit" accueilli en février 2002, le nouveau spectacle de Yannick Jaulin nous entraîne vers les eaux troubles du mensonge et de la vérité au cours d'un périple qui en dit long sur nos propres vies. Son but n'est pas de juger de ce qui est vérité ou mensonge, d'opposer bien ou mal, mais simplement de pouvoir sans contrainte être "juste" : juste ou authentique, par delà l'artifice, pour continuer d'avancer et garder espoir en ces guenilles que nous accrochons à l'horizon.

Les 17 et 18 mars à 21h.



## i Mira !

### Rencontres franco - espagnoles

Né à Toulouse, **i Mira !** est au départ une initiative conjointe du Théâtre National de Toulouse (TNT), du Centre de Développement Chorégraphique (CDC), du Théâtre Garonne et de l'Office National de Diffusion Artistique (ONDA) pour que circulent les spectacles de création contemporaine entre la France et l'Espagne. Ainsi, en 2002, Toulouse accueillait des artistes espagnols, en 2003, Barcelone des artistes français, et en 2004 c'est toute la région Midi-Pyrénées mais aussi Bordeaux et Montpellier qui ouvriront leurs portes aux créateurs espagnols voisins et amis.

Le Théâtre des Treize Vents présente donc deux compagnies de la nouvelle génération espagnole, et la Maison Antoine Vitez - Centre International de la Traduction Théâtrale organisera un cycle de lectures autour de ces spectacles.

## Cerveau cabossé 2 : King Kong Fire

D'après des textes d'Anton Reixa

Mise en scène et traduction

Oskar Gomez Mata

**C**est l'histoire d'un homme ordinaire, d'un être humain type. De ses aventures dans le dédale des mots et de leurs doubles. Il s'appelle Valentin Ressentit. Tout commence le jour où il se met à chercher le mot "pute" dans le dictionnaire. Quelque part entre zéro et dix ans, tous le font. Qui n'a jamais cherché le mot "pute" dans le dictionnaire ? Eh bien, Valentin aussi. Seulement, en cherchant le mot "pute", il trouve également le mot "effort". Et puis "dégoût", "télévision", "capitalisme". Enfin, il tombe sur le mot "amour". Amour...

Du 17 au 20 mars au théâtre de Grammont.

## Jardineria humana

De Rodrigo Garcia

Mise en scène et scénographie

Rodrigo Garcia

**S**ur scène, six acteurs espagnols, quatre filles et deux hommes disent des monologues. Parfois, le texte est projeté sur un écran, sur fond de musique électro, mais la plupart du temps, les scènes sont muettes et les comédiens infligent à leur corps (et à nos yeux) un traitement peu orthodoxe.

Du 10 au 13 mars au Théâtre de Grammont.



### Jazz Action Montpellier

Jean-Michel Cabrol Quartet : 4 mars, 21h / The James Taylor Quartet : 6 mars, 21h15 / Scott Henderson "Blues Band" : 10 mars, 21h15 / Jazz Club Ciné concert Roberto Tricari : 11 mars, 21h / Fred Breton Quintet : 12 mars, 21h15 / Martin Koums & Africa Jazz Color : 13 mars, 21h30 / Lavigne Trio + 1 : 18 mars, 21h / Zimameya : 20 mars, 21h / Bojan Z "Transpacifik" Trio : 25 mars, 21h / Adama Drame et le Foliha : 27 mars, 21h / Concerts des formations des élèves du JAM : le 26 mars et les 1<sup>er</sup> et 2 avril, 21h.

JAM, 100, rue Ferdinand de Lesseps. Tél. : 04 67 58 30 30. www.lejam.com

### Zazie LaMuse présente

**"Chansons intimes" au Sax'ophone**  
Sylvie Bousquet retire son costume de Zazie Musette pour se livrer dans un répertoire de chansons intimes, compositions ou morceaux choisis des répertoires de Jeanne Moreau, Brigitte Fontaine, Fréhel, Colette Renard, Patouchou... Coquines, gaies, poignantes ou mélancoliques, ces chansons parlent d'amour, d'humeur avec humour mais aussi de désir et de plaisir. C'est sous le nom de Zazie LaMuse que Sylvie Bousquet interprète ce répertoire avec sensibilité et tempérament. Elle est entourée de "ses" quatre complices : Pascal Corriu (guitare), Pascal Dougy (accordéon), Arnaud Lemeur (batterie) et René Pignatelli (contrebasse).  
Le 26 mars à 21h au Sax'ophone.  
Réservations : 04 67 60 56 46.

### La Vista

Programmation soirée : "Le grand déménagement", théâtre musical par le Théâtre de la Palabre les 12 et 13 mars, "Donc" par la Cie Pourquoi - Les Thélémites du 18 au 27 mars à 21h, "Improvisa" les 23 et 30 mars. Programmation jeune public : "Beloneta", conte théâtral en occitan par La Rampe T.I.O., les 3, 6, 7 et 10 mars, "Ouille, ouille, ouille ! Sac de nouilles..." spectacle musical par la Cie Carambole les 13, 14, 17, 20, 21 et 24 mars.

Théâtre La Vista, 42, rue Adam de Craponne. Tél. : 04 67 58 90 90.

### Carré Sainte Anne

Le Carré Sainte Anne accueille du 5 mars au 4 avril "L'une et l'autre" exposition consacrée à Michèle Sylvander et Jeanne Susplugas. Toutes deux sont nées au bord de la Méditerranée et travaillent sur l'image photographique. Cette exposition proposée par les Amis du Musée Fabre les rassemble dans une mise en espace constituant des tranches d'atmosphère successives et ambivalentes entre dimension biographique et distanciation fictive.

### Théâtre Lakanal

**Le printemps des poètes**  
Carte blanche à la comédienne Marie-Christine Brambilla pour des rencontres d'action poétique autour d'expositions photographiques, de signatures de livres et de lectures publiques avec des poètes contemporains. Parmi les rendez-vous, "A Contre-Silence, une voix... des Poètes", action lecture poétique par Marie-Christine Brambilla qui dira Guillaume Apollinaire, Charles Baudelaire, Stéphane Mallarmé...  
Du 18 au 21 mars.

### Choc frontal

De Xavier Chavari  
Laurel et Hardy, Poirat et Serrault, Chirac et Jospin, l'humour a du bon quand il se conjugue au pluriel. Dans une mise en scène d'Agnès Bouny, Xavier Chavari et Bruno Durand, deux boxeurs du verbe au quotidien, s'affrontent sur des genres différents, leurs dialogues créant un choc entre mots et situations, genres et époques. "Choc frontal" remporte tous les prix des festivals d'humour, dont le "Devos d'or".  
Du 31 mars au 3 avril.  
Théâtre Lakanal, 17 rue Ferdinand Fabre. Tél. : 04 67 02 85 25.

## Montpellier Jazz 2004

### Sara Lazarus Quartet

Sara Lazarus (vocal), Alain Jean-Marie (piano), Gilles Naturel (contrebasse) et Andrea Michelutti (batterie), le 7 mars à 21h.

### Michel Pastre

Hommage à Count Basie avec la participation exceptionnelle de Duffy Jackson (batterie), le 25 avril à 21h.

### Paolo Tomelleri (saxes, clarinette) & Rossano Sportiello (piano)

"We bop all Stars", avec Emilio Soana (trompette), Sandro Di Pisa (guitare), Riccardo Fioravanti (contrebasse) et Marco Castiglioni (batterie), le 6 juin à 21h.

### Lubat - Corneloup - Chevillon

Bernard Lubat (piano et batterie), François Corneloup (saxophone et clarinette) et Bruno Chevillon (contrebasse), le 10 octobre à 21h.

### Michel Portal (clarinette basse, bandonéon) & Louis Sclavis (clarinette basse)

Le 7 novembre à 21h.

### Baptiste Trotignon (piano)

Le 12 décembre à 21h.

Tous les concerts de Montpellier Jazz 2004 ont lieu au Corum, salle Pasteur.

## EUTERP.

## OPÉRA NATIONAL DE MONTPELLIER

### Antigona

Tommaso Traetta

Direction musicale :

Christophe Rousset

Mise en scène :

Eric Vigner

Les Talens Lyriques en résidence à Montpellier

Chœurs de l'Opéra National de Montpellier

**a** la mort d'Œdipe, ses deux fils, Étéocle et Polynece, doivent régner à tour de rôle sur Thèbes, mais, au bout d'un an, le premier refuse de rendre la couronne à son frère. A la suite d'un combat mortel pour les deux rivaux, Créon, leur oncle, devient roi. Considérant que Polynece a déclenché une guerre civile contre sa patrie, le nouveau souverain interdit à quiconque de lui offrir une sépulture. Antigone, défiant son autorité, le fait incinérer et Créon la condamne aussitôt à mort. Souverain éclairé, Créon prend alors conscience de sa cruauté, pardonne à Antigone et demande à être pardonné pour sa dureté, pour avoir laissé la sévérité étouffer ses sentiments naturels.

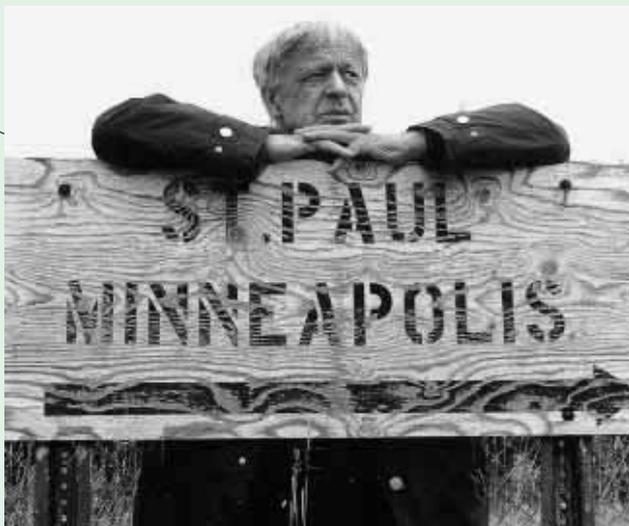
Représenté à Saint Pétersbourg en 1772 devant Catherine II, destinataire de l'œuvre, le livret suit dans ses grandes lignes le drame de Sophocle, à l'exception du finale. L'opéra débouche en effet sur un lieto fine où l'on voit Créon, repent, faire libérer Antigone et permettre que celle-ci épouse Hémon. La clémence du souverain était, au siècle des Lumières, un thème très répandu.

Parallèlement à Glück, Traetta rénove le théâtre lyrique en rompant le cadre strict de l'opéra seria et en recherchant une plus grande vérité dramatique.

Antigona, considérée à la fois comme la pièce majeure de Traetta et l'apogée de l'opéra seria, révèle l'emploi de techniques reprises par Mozart dans Idoménée.

Du 21 au 28 mars à l'Opéra Comédie.

Réservations : 04 67 60 19 99.



Michel Portal

# C'est nouveau ! Venez admirer les kangourous du zoo de Lunaret

(cf. article page 15)

